تاریخ تأسیسی ۱۳۲۶ — ۱۳۲٤ ایکنجی سنه نومرو ٤٦٢

۲ ذی‌الحجه ، ۱۳۲۷ ۲ کانون اول ، ۳۲۵ ۱۵ کانون اول افرنجی ، ۱۹۰۹

طنین

سرمحرر : حسین جاهد

محل اداره : نور عثمانیه‌ده دائر: مخصوصه

مدیر مسئول : حسین جاهد

اخطار مخصوص

نشر ایدلمین آثار واوراق اعاده اولنماز

طشره ایچون برسنه‌لك آبونه بدلی پوسته اجرتیله برابر : ۱۸۰ ، آلتی آیلق ۹۰ قروش

مملکت اجنبیه ایچون سنه‌لك آبونه بدلی پوسته اجرتیله برابر : ۱۸۰ آلتی آیلق ۹۰ قروش

سیاسیات

مجلس اعیانك حق حیاتی واردر؟

غزته‌لرده بو سوك کونلر ظرفنده مجلس اعیاندن بر آز فضله‌جه بحث اولوندی. مجلس مبعوثانك یوم کشادنده نام حضرت پادشاهی‌یه قرائت اولنان نطق همایونه‌قارشی تقدیم ایدیله‌جك عریضهٔ جوابیه‌نك مسودهسی مجلس اعیانده مذاکره ایدلدیکی وقت کوزه چارپان حالت روحیه‌یی تحلیل ایتدیکمز صره‌ده بونه‌مجلس اعیان ایله مجلس مبعوثان آرهسنده شایان دقت بر تضاد واختلاف حصوله کلدیکی تخمین ایتمشدك .

بوندن صوکره ظهور ایدن اوقاتی تفك حادثهلر هب مجلس اعیانك بو مملکتده مهم بر وظیفهٔ سیاسیه ایفاسنه عزم ایتش اولدیغنی کوستره‌جك دلائل جمله‌سندندر . هله مجلس مبعوثانده دروست مذاکره اولان بر بحث مهم اوزرنده اجرای تأثیر ایدیله‌جك صورتده برقرار اتخاذ ایدمرك « بن‌ده وارم ! » دیمك ایسته‌مسی وبونون بو علامات وامارلرك بك آز بر مدت ایچنه صیقیشمامی انظار دقتی مجلس اعیانه بخش جلب ایدییور .

مجلس اعیانك حکومته قارشی کوستردیکی اوقاتی تفك آثار مخالفت وخصومت بر طرف ایدیلوب‌ده اك اساسلی مدعیاتك نه‌لردن عبارت اولدیغی آراشدیریله‌جق اولورسه حق استصواب مسئله‌سی کوزه چارپار .

مجلس اعیان هیئت وکلادن ایسته‌دیکی شیلری استصواب ایدیسلمك حقنه مالك اولمق ایستیور . بوخصوصده ایچه حرارت کسب ایتدی. مجلس اعیانه حق دیرلر اولدی ، اسماعیل حق بك بوحق قبول ایتدی . اعیانك حق استیضاحه مالك اولدیغی ادعا ایدنلر آروپا قانونلرنی اساسلرندن دلیل ومثال کتیرمکه قالقیشدیلر . بونلره مقابل بوحقك همان هیچ بر زمان استعمال ایدلمه‌مش اولدیغی سویله‌نه‌بیله‌جکی اعیانك اول امرده انتخاب ایله اولمسی لازمدرده بحث اولونابیلیر .

فقط فکرجه ، اعیانك حق استیضاحی واریمی ؟ بوقمی ؟ دییه دوشونمکدن ایسه اعیانك حق حیاتی واریمی ؟ بوقمی دییه دوشونمك وبونی حل ایتمکدن صوکره اونك بخنه‌کیمك دها موافق حکمت ومصلحتدر .

اوروپاده‌یك چوق ممالکتده اعیان هیئتلری وار . بعضیلرنده‌ده یوق . بو مختلف مملکتلرك درجهٔ ترقی وروشهلریه نه‌قدر اعیانك لزومی یاخود عدم لزومی حقنده حکم ویرمك ایسته‌مك دوغری اولامازمی . چونکه بر مملکتك ترقیسی وطنی بر چوق قاریشیق ، غیر قابل تحلیل مؤثرات اجتماعیه وسیاسیه‌نك محصولیدر . بونلر مهم بر نتیجه‌یی بالکز بو مؤسسه‌نك وجود ویا عدمنه عطف ایتمك بویولی بر غفلت اولور . بناء علیه فلان مملکتده مجلس اعیان وار ، او مملکتده ایشلر یولنده کیدییور دیمك نه قدر یاکلش ایسه یونك عکسنی ادعا ایتمك‌ده اوقدر مخالف حقیقتدر .

پارلنتو اسم‌ولنده مجلس مبعوثان هیئت عمومیهٔ ملتی تمثیل وتشخیص ایتدیرر . ملت بوتون حقوقنك محافظه‌سنی مجلس مبعوثانه یرمدت معینه ایچون ترك ایلر . مبعوثانك وکیلی ، هیئت مبعوثانك تمثالی‌دشخصیدر . بعض یرلرده مملکتده باشقه نوع برقوت ، برحق بولندیغی ویونك‌ده حکمی نافذ اولدیغی جهتله ادارهٔ امور دولتده بوقوتی‌ده تشخیص واراده ایدیله‌جك یرهیئته لزوم کورلمش، بولزوم کندیلکندن حاصل اولمش ، بر هیئت اعیان میدانه جیقمشدر. اورالرده هیئت اعیان‌سنی، جعل براحتیاج محصولی دکل ، طبیعی ، حقیقی برمؤسسه‌در. مبعوثان مجلسی نائل کوکش ملتك حیاتنه ، اعماق موجودیتنه صالمشه اعیان مجلسنده، بویله استناد کاه اولدیغی قوتلر واردر .

فقط بزده نجیابویله‌می؟ بزده مجلس اعیان هانکی قوتی تمثیل وارائه ایدییور ؟

یونی کل اعتدال ویطرفی ایله دوشونیلجه بهت وحیرت ایچنده قالمامق قابل دکلدر. اعیان اعضای کرامنك شخصیتندن بحث ایدمجك دکلز . صرف اساس وقاعده اوزرنده اتعاب ذهن وعنا کله ایدیلمکدن جهتله شخصیت دوشونلمکلری شودقیقه‌ده بزدن بك اوزاقدهدر. حتی انجاب ایدییورسه برکره دها سویله‌یم‌که اعیان اعضای کرامندن بك چوغنه حرمت وحشمت واردر. فقط اعیان اعضای محترمه‌سی‌ده حق الانصاف دوشونه‌جك اولورلرسه اعتراف ایدرلرکه کندیلرینك بوکون تمثیل ایتدکلری یکانه قوت عبدالحمیددر . برسنه‌لك تمثیل جورولك اولمغه بنای ترکیب ایدن مأزونلك بوزوق ، قالب ، برایته پارامار اولاسی لازم کلز . بناءً علیه ، اعیان اعضای موجوده‌سنك اکثریت عظیمه‌سنك عبدالحمید زمانده ، عبدالحمید طرفندن تعیین ایدلش اولاسی کندیلرینك بوکون تزییف وتخفیر ایدلسی ایچون بر سبب تشکیل ایتمز . مع مافیه انکار اولنه‌مازکه هیئت اعیانك عبدالحمید اعیانی اولماسی هیئتی قلب ونظر ملتده‌ده تمیز برافه‌جق برقصور ایتدیرمیدر. بوندن ناشیدرکه لااباليانه برتعبیرایله « بوهیئت اعیانك اعیانی محلی بوقدر . » دنیله بیلیر .

اکر هیئت اعیان مشروطیتپرور وعجبت عامه‌یه مظهر برحکمدار طرفندن تعیین وانتخاب ایدلش اولسه ایدی اوزمان هیئت اعیان خامان سلطنتك حقوقنی قواعد مشروطیت دائره‌سنده محافظه ایله مکلف برهیئت عد ایدیله‌بیلیردی. فقط هیئت اعیانی وجوده کتیرن حکمدار ، مشروطیت علیهندکی سوء قصدندن طولایی حق سلطنتدن محروم اولقلمش اولدیغی جهتله او حکمدارك کندینه محافظ حقوق اولمق اوزره انتخاب ایتدیکی هیئتك‌ده هر دورلو حقدن محروم قالمامی وحکمدار مشروع طرفندن مشروع بر هیئت اعیان تشکیل ایدلمسی انجاب ایدردی . عبدالحمیدی خلع ایدن ملت هیئت اعیانی‌ده معناً خلع ایتمشدر .

هیئت اعیان اعضای محترمه‌سنی عبدالحمیدك سقوطی اوزرینه نیچون استعفالری ویرمدیلر؟ سؤالیله تخطئه ایتك آرزوسنده دکلز . بویله بر شیئی کندیلرندن طلب ایتمك قلب بشری بر آز اوتوتمق اولور . مع مافیه هیئت اعیان اعضای محترمه‌سنه کندیلرندن ممکن اولدیغی قدر آز بحث ایتدیرملك وبو نقطه‌لرك قورجا لاتمسنه ممکن اولدیغی قدر آز سببیت ویرملك لزومنی عرض ایتمکه محل کورییرز .

برده هیئت اعیان بوکون منحصراً عبدالحمیدك کیف واختیاری ارائه وتمثیل ایتمك طولایسیله بر درجه‌یه قدر متزلزل اولدیغی کبی مجلس مبعوثانك هیئت اعیانك ثلثانك انتخاب ملت ایله اولماسی بولندیغی قانون اساسی‌یی تعدیل ایتمش اولماسی اعتباریله‌ده، نظر ملتده محروم اهمیت قالمشدر.

هیئت اعیان قانون اساسینك بومادهسنی نکیر سنه‌دن بری چیقارمیور ، معاشرلرك تنزیلنه دائر اولان مادهسی‌ده توقیف ایلیور. بوصورتله نظر ملتده‌کی موثر اختیار ملك کوکس ورمکدن عاجز ، یارمه حریص برهیئتدن عبارت قالور. بناءً علیه اعیان کرامك بو جهتده‌کی محذوری کوره‌رك کندیلری ایچون حق استصواب استحصالنه تشبثدن اول حق حیاتلری اولوب اولمادیغنی تدقیق ایله ملتك انتخابنه مفاد اولمق وملتدن اکتساب فیض وقوت ایتمك لزومنی تقدیر ایتملری هیئت محترمه‌نك محافظهٔ شان واهمیتی نقطهٔ نظرندن دها زیاده شایان تمنیدر .

دون یازدیغمز وجهله مجلس اعیانده قوتلی بر اتحاد وترقی فرقه‌سی تشکل ایدرسه ذاتاً اتحاد وترقی فرقه‌سنك سیاسی بروغرامندهٔ اعیانك ثلثانك انتخاب ایله تعیینی داخل بولندیغندن هیئت اعیان اوزرنده‌کی شائبهٔ استخفافی زائل اولمش اولور .

اوندن صوکره اعیانه حق استیضاح ویروب ویرمه‌مك مسئله‌سی دوشونلوز .

حسین جاهد

اخباری متفرقه

بلجیقا قرالی :

بروکسل ، ۱۳ کانون اول — قرال لئوپولدك احوال صحیه‌سی فوق‌العاده کسب وخامت ایتمشدر . بناءً علیه مالیه طرفندن سوك آیین روحانی اجرا ایدلمشدر . « ایتالیه‌دن »

بروکسل ، ۱٤ — تصف ایلیه‌ده قرالیه‌ده‌ده‌ده

اعتیادی بیك دولو تمشتمله ترك ایدر . فقط بوکا قدار کالرك معناسی ویرلمز . خلاصه بز یونانستانه بر بیوك و مشفق برادر معاملهسی هر زمان ایتمکه راضی ز . فقط شیمدیکیقدر بر طاقم اوضاع متجاوزانه و اطوار خیالپرورانه اونودلمق شرطیله ...

بابانزاده

اسماعیل حق

مسائل مهمهٔ خارجیه

یونانستانده

حکومتك اخیراً مجلس مبعوثانه ویرمش اولدیغی یکی قانون لایحهلرینك افکار اهالیده حاصل ایلدیکی هیجان هنوز زائل اولمامشدر . هیجان اك جوق آتنه ، پیره و پاتراسده اجرای حکم ایدیور . بو اوچ شهرك بلدیه رئیسلری یکی ویرکولرك کرك شهرلر و کرك ناحیهلر اهالیسی ایچون تحملکداز اولدیغنه احتمال ویریورلر .

حکومت ایله هیئت اتحادیه آرالیشك اختلال ایدلمسنه میدان ویرمهمك ایچون الدن کلی صرف ایدهجکلردر . دیکر طرفدن هیئت اکلاتك استقباله مجبور اولهجغنه دائر بعض شایعهلر دوران ایدیور ؛ هرهالنکی نقطهٔ نظردن باقیلیرسه باقیلسین یونانستانك احوال حاضرهسی ایچی اولدیغی حکم اولور . هیئت اتحادیه عسکریه رئیس میرآلای زوریا ، یکی ویرکولره متعلق قانوننامهلرك قبول و عدم قبولی اهالی یه عائد اولدیغنی سویلش و اهالی مذکور قانونلری رد ایدهجك وهیئت وکلاده استعفایه مجبور قالهجق اولورسه اوزمان نه یاپیلهجغی صورالمزدهده « آندن اوته‌سی قرال بیلیر . دیلدیکنی یاپهجقدر . » جوابنی ویرمشدر .

§ دول معظمهٔ حامیه‌سك آتنه‌ده یونانستان سفیرلری کچن جمعه کونی باش وکیل وخارجیه ناظری موسیو ماورو میخالی ایله کوریشه‌رك یوم مذکوره باب عالی‌یه تودیع اولنان جوابی نوطه‌سك محتویاتی حقنده معلومات ویرمشلردر .

صربستان حربیه ناظری

صربستانده یکی قشه‌لر انشاسی ایچون صرف ایدیلهجك یدی میلیون فرانك صرفه اسقونجاجلاسی موافقت کوستردیکندن حربیه ناظری استعفاسی ویرمشدر .

قریباً اسقونجایه تقدیم ایدیلهجك تنسیقات عسکریه لایحهسنده حال حضرمیده سلاح آلتنده بولنان عسکرك تزیید مقداری لزومی بیان ایدیلمشدر .

بیلده فرقه‌لرینك مقداری بشدن سکزه ابلاغ اولنهجق ، طوبجی عسکرینه یکیدن اوچ آلای صحرا طوپجیسی ، بر آلای طلاع طوبی ، برده اوبوس آلای علاوه اولنهجق ، یکیدن ایکی آلای سواری‌ده تشکیل ایدیلهجکدر .

بلغارستانك دیونی

اك سوك عقد اولنان استقراض ایله برابر بلغارستانك دیون عمومیه‌سی ۶۳۸ میلیون فرانقه بالغ اولهجقدر .

ایران احوالی

بترسبورغ ، ۲۰ کانون اول — الیوم اردبیله بولنان روس عسکرلرندن قسم اعظمنك کری یه چاغیرلدقلری صورت رسمیه‌ده اشعار اولنمشدر .

« قسطنطینوپل »

شئون

کرید مسئله‌سی

رومه ، ۱۲ کانون اول — حامیه‌دن صوك آلنان تلغرافلرده دول حامیه‌نك کرید حقنده‌کی جوابی نوطه‌یی اعطا ایتمکلری متعاقب اهالی ارسنده فوقالعاده برهیجان باش کوستر مشدر . بالعموم شهرلرده بوبایده‌ر و تنسولر اجرا ایدلمك اوزره بوبوك متنغ حاضرلقری کورلمکده‌در . کرید مطوعاتی ایله محافل سیاسیه ، نه‌قدر واسع اولورسه اولسون جزیره‌یه تشمیل ایدیلهجك برمختاریت اداره علیهنده کال شدتله ادارهٔ کلام ایده‌رك بهمه‌حال یونانستانه التجای فکرنده اصرار ایتمکده‌در . «قورنیه»

ناظرلرك سیاحتی

داخلیه و مالیه ناظرلری بك افندیلر عید سعید مناسبتیله بیروت و سوریه طرفلرینه بر سیاحت اجرا ایدهجکلردی . عثمانلی تلغراف آجنتهسنك دون آقشام تبلیغ ایدیلهجك معلوماتهکوره حرمت وعودت ایچون مساعد زمان بولنهجق اولورسه بو سیاحت اجرا قلنهجق ، بولنمیهجق

اولورسه سیاحت سلانیکه و اسکوبه تحویل ایدیلهجکدر .

هر حالده بیروت شام شمندوفری قومپانیاسنه هر احتمالهقارشی حاضر بولنمسی اشعار ایدلمشدر .

حکومت عثمانیه ـ یونانستان

رومه ، ۱۳ کانون اول — آتنه‌دن ترسیونا غزتهسنه یازلدیغنه کوره مجلس مبعوثان عثمانی رئیسی احمد رضا بك حکومت عثمانیه ایله یونانستان آراسنده بر تقریب حصولی حقنده‌کی نقطهٔ نظری هنوز صورت قطعیه‌ده تعیین ایتمه‌مشدر . رئیس مشارالیهك مقصدی ، کندیسنك آتنه‌یی زیارت ایتمك آرزوسنده بولندیغنی یونان مبعوثارینه اشراب ایتمکدن عبارت اولدیغی ظن اولنمقده‌در . کرك محافل عائده‌سی کرك غزتهلر حکومت عثمانیه ایله وقوعه کلهجك بویله واسع بر ائتلاف و تقریبه فوق العاده میال کوروندکه‌درلر . اتحاد عسکری جمعیتك ناشر افکاری بولنان غزته‌سی حکومتك الیوم اجرا ایتمکده اولدیغی تدابیر عسکریه‌نك قطعیاً بر مقصد تجاوزکارانه‌یه مستند بولنمایوب صرف تقدیرامن و اسایش ایچون اتخاذ اولندیغنی بیان ایتمکده‌در . «ایتالیان»

معارف ناظری

معارف ناظری نائل بك خسته‌لغندن بحثله صدر اعظم پاشایه استعفاسنی ویرمش ایسه‌ده هنوز مشارالیهه طرفندن استعفانك قبول ایدیلوب ایدیلمه‌سنه دائر بر قرار قطعی ویرلمه‌مشدر .

رومانیا قرالیچه‌سی

رومانیا قرالیچه‌سنك قریباً بکرشدن صوفیه‌یه کیده‌جکی ، اورادن ده درسعادت وکوستنجه طریقیله رومانیایه عودت ایلیه‌جکی روایت اولنیور .

تجلیات انوار سعادت اسلام

هندستانده بومبای شهرنده فارسی لسانیله نشر ایدلمکده اولان (اصلاح) غزته‌سنك سوك نسخه‌سنده بالاده‌کی عنوان آلتنده بر مقاله مندرج بولنیوردی . عناصر اسلام آراسنده بر اتحاد وجوده کتیروب بو مذکوره باب عالی‌یه تودیع اولنان جوابی نوطه‌نك محتویاتی حقنده معلومات ویرمشلردر .

صربستانك حربیه ناظری

صربستانك یکی قشه‌لر انشاسی ایچون صرف ایدیلهجك یدی میلیون فرانك صرفه اسقونجاجلاسی اوزره هندستانده بومبای شهرنده بولنان ایران باش شهبندریك دلالتیله برجمعیت اتحادیه تشکیل اولندیغنه دائر معلوماتی حاوی بولندیغی جهتله مذکور مقاله طبیعی کال دقت واهمیتله اوقونمایه شایان ایدی .

جمعیت اتحادیه بومبای شهرنده ساکن اعیان واعاظم اهل سنت وشیعه وتجار واصناف ایرانیان و سائره‌دن مرتب اولوب کچن آیك اون سکزنجی کیجه‌سی بومبایده دائر مخصوصه‌ده بالاجتماع دولت عثمانیه‌نك بومبای شهبندر وکیلی محمود بك کندی نامنه اصالةً ویاش شهبندر جلال بك نامنه وکالةً و افغان قونسلوسنك وکیلی غلام رسولخان وسائر بر جوق معتبران حاضر بولنمشدر .

اشبو جمعیتده ایراد اولنان متعدد نطقلرده شوکت جلیلهٔ اسلامك اولکی شعشعه‌سنی اعاده‌سی ایچون عناصر مختلفه‌نك اتحادی لازم کلهجکنه واعلام حکومتلرك سوك زمانلره قدر ترقیات عصر اخیره ایچیلمالنه مغایر مستبدانه اداره ایدیلیور ایکن کرك ملك عثمانیه‌ده وکرك ایرانده سائقهٔ حس حریتله اولیامان فرق وطنپرورانك دلالتیله ادارهٔ مشروطیتك تأسس ایتمسی حجت سلامت اسلام اولدیغنه دائر حمیت اسلامیه‌یی اویاندیره‌جق افادات حمیت‌نداسنه درمیان ایدلمش وبو خصوصده یك جوق چالیشلمسی ایچون جمله‌جه عهد ایدلمشدر .

ارمنی قنولیك بطریقلغی

ارمنی قنولیك بطریقلغی قائمقاملغنه مصر قنولیك مرخصه‌سی قیونیان افندینك تعیینی خصوصنه مجلس وکلا قرارینه بالاستیذان ارادهٔ سنیه صادر اولمشدر .

یدی قله جنایتی

« آتینه » نه دیور ؟

دونکی نسخه‌سنده طنین بو مسئله حقنده برنجی اولارق اك موثوق معلوماتی آلمش ، غزته‌مزك ایلك ویرکدکری حوادثك یاکلش ومبالغه‌لی اولدیغنی کوستر مشدی .

بازیدیغمز وجهله قبزلر اوچه ملاقات ایدن « آزادماراد » رفیقمزك محرری‌ده ملاقاتی دون غزته‌سنده نشر ایدیور . قبزك بو دفعه‌کی افاده‌سیله ضابطیه وقوع بولان افاده‌سی آراسنده بعض نقطه‌لرده مشابهت وبعض نقطه‌لرده‌ده مباینات بولندیغی ایچون ملاقاتی نقطه لزوم کوردك :

« آتینه » دیبورکه :

نفس ویدیکیش ایچون (ویرژین) نك اونه کیدوب کلدیردم . ایشله‌می مقصودا سنده بر آدم (ویرژین) یه ایش کتیریوردی . بونلرك لابالی اوتوشه‌لرندن آلارانده بر مناسبت غائبانه بولندیغنه ذاهب اولشدم . حق کچن بازار ایرتسی کونی مقصود کلدیکی زمان ایکیسی بر اتکده بر مدت بونلرك اوراده بالکز قالدیلر . ایشك فرقنه واردهمده ازدواجك قریب ، بناءً علیه پاره‌یه احتیاجم اولدیغی ایچون اولدهمك توصیه‌سی اوزرینه جمه ایرتسی کونته قدر چالیشوب بش غروش حتمی آلدقدن سوکره بر دوکا کیتمه‌یه جکدم .

بازار ایرتسی کونی دمیرچیلرده کزبنان سپاه‌یکلی بر بویلیك آراده بر بزم اوداپه‌دوشری باغه‌یی فرق ایتدم . مقصود کیتمش ایدی ، آقدام اولدی ؛ بن کندی اویه کیدوب طعام ایتدیکدن سوکره ساعت بارپیده اوستهملك اویه عودت ایتدم . قوجه‌می کلدی و بکمدن سوکره بوقاری‌یه کیدوب یاتدی . برآز سوکره آتناغه‌کی اوداده اوطوردوك جالیك قلمایکن بخرهنك آتناغه‌یندن براوکوردوك سسی دویدی . ویرژین اوکه‌ودهمك کم اولدیغنی آکلاتمق ایچون بخرهیی آچمالغی توصیه ایتدی . بخرهیی آچدهم ، اوکونی اصلاحیوره کزبنان پولیس بکا دوغری بر مکتوب اوزاتدی . آلنی ایستهمه‌یوب ویرژین‌یه خبر ویردم .

ویرژین « مکتوب یکامانه اولمالی ، آل ! » دیدی وبونی کیسه‌یه سوپله‌مه‌سنکلکمی تنبیه ایتدی . مکتوب ترکه ، وق الحقیقه اوداده عالیجنك آلنده صاقلادی . فردای صباح مکتوبده نه وکیمه خطاباً یازلش وکوندهمدنك کیم اولدیغنی صماق ایدوب ویرژین‌یه سوردم . صماقومه جواباً « مکتوب بکا عائددر » دیدی . ویرژین ماری کوزلی ، یکری یدی یاشنده اسمرپوزقادیندر . بن کندیمنی ناموسلو ظن ایدهردم .

فردای صباح واهمام کیتدکدن سوکره ، تکرار مقصود کلدی . ویرژین بر پهانه ایله بنی بوقاری‌یه کوندردی بر آز سوکره کندیمی‌ده کلوب « مقصود برآز نامنی اجدر ، یاغنی ایسته‌یور ، یاغلغی یاپ » دیجه ، بن قولاق اصماییوب آتناغی‌یه ایندم . اوداده اجری کیردم ، مقصود ویرژین ایله برابر بوقاری‌یه چیقدی ویارم ساعت سوکره‌ده ایکیسی برلکده آتناغی ایتوب بك یدیلر ، مقصود چیقدی کیتدی . بن ده اقشام برمدت بکلدن سوکره ساعت بارپیده چالیشمق ایچون عودت ایتدم . کیجه‌لری کیچ ودته قدر چالیشدیغم ایچون اوراده یاتیوردم . ویرژین‌نك توجهمی « بلکه یارین اقشام تیاتروی کیتمك اوزره اوه کلم . » دیدی .

چهارشنبه کونی اوکله طعامی ایتمك ایچون کندی اویه کیتدم . عودتده ویرژین‌نك آتناغنی اوداسنك پرده‌لرینی قاپلی بولدم . اوصیراده بر جنازه کیچیریورلردی . قورقودمدن قاپیدن چیقمغه‌لی اولتیجه چکدم . ویرژین صارشدی اولدیغی حالده قاپینی آچوب ، چنغرانی اویله قوللی چکدیکمدن دولایی بو آزادلادی . قوجه‌می طاری طن ایتمش ایش (!) ساچلری دارما داغین اوشادی . مقصودده اوراده بولنیور ایدی . آه ! ضروریت وقدرتك نه قادر اشیدر ! جهالتم ایچون بارپیده احتیاجم اولماسه ایدی او اوده بر دقیقه بیله طورمازدم . معه‌ایله تکرار ایدیه‌رم که ، اوکونه‌قدر بوقاری‌نك نامویسزلغنه دائر هیچ بر شی ایشیتمه‌مشدك . مقصود کیتدکدن سوکره کوزوم شدتلیجه سیرسمك باشلادی . ویرژین‌یه سوپله‌مه‌ده « برشی دکل کیچر » دیدی . معهذا کلدیکمی کیدوب بر یوم یاقدم . اوکونی ویرژین‌نك اونه بر آدم کلوب اوزوندن بر ملاقاتده بولندیغنی دیدی . آقشام اوزری مقصود ینه کلوب آلاتورقه ساعت ایکی‌یه قدر اوطوردقدن سوکره کیتدی . ویرژین مقصودهخطاباً : « بو آقشام اوچجه کله‌بجك ، تکرار کلدی‌ده بر آز قونوشورز » دیدی . مقصود ساعت اوچده سرخوش برحالده ینه کلدی . آزاجق اوطوردقدن سوکره کندیسی ویرژین‌ایله برلکده طلیشاری چیقدیلر وقلیجنك اوکنده قارا کافه‌ده بر ساعت قدر قونوشدقدن سوکره مقصود یوشامه صاووشدی ، کیتدی . بولده بولیسلره راست کلدیر . اونلر نره‌دن کلدیکنی صورولدر ، کرکمی واهمالمك اویه ایشله‌مك ایش کوتوروب عودت ایتمکده اولدیغنی سویلر ، بولیسلر « مفوایه‌درسك . » دیرلر . سوکره مقصود بولیسلری قلیه‌ردق یافینده‌کی قهوه‌یه کوتورور ، اوراده قهوه ایچرلر . برآز قونوشدقدن سوکره مقصود بالکزجه صماتیه‌یه پروکار (سه‌یون) نك اونه کیدر . اوکیجه بنم علیمده‌مه سه‌یونه برطاقم اغراقلرده بولنور . کویانن بولیسلره ماهنه‌نه ایپیور ایتمم . سه‌یون حدثه‌لرك « آتینه او یولده بر قیز دکلدر » دیه‌جه ، مقصود کندی سوطه‌دکلرینك حقیقتی اثبات ایتمك ایچون سه‌یونی برابر آلوب یدی قله‌یه کلیر ویدر ایله والدهمی یاغنی اولدیریلدن « آتینه نوه‌دردر » دیه یازدیغی قهوه‌یه چیدن سؤال ایتمکده‌در . اوسه‌نه‌نك اوتده بولندیغنی آکلارلر ایسه‌ده ، مقصود سه‌یونك ابراهملرینه رغماً ویرژین‌نك اونی کوستر .

بو ایشلردن خبرسز اولدیغی‌قدر بر پرده‌ده ویرژین ایله برابر ایشلرمی ایله مشغول اولنقده ایدك . بر ده ساعت دوت یوچوق راده‌لرینه قاپی چالدی . کیم اولدیغنی سوردم ، معروف برسس ارمنیه « بنم ، آچ » جوابنی ویردی . بز داهماً طن ایتمشك . قاپینی آچدیغم زمان ایکی کون مقدم استانبولدن کزبنان پولیس ایچری کیردی ، قالوشلرینی چیناردی ، شاشدیم وقوقدم . اوایسه اصلا قنور کوستر مه‌یوب قلیجنی چکدی ، ردولوبنی‌ده الله آلارق ایچریکی اوداده چریچك سوز سویله‌مك ایچون کلمش اولدیغنی بیان ایتدی . بوزالی چوبق برخیلی کیسه‌لر کیوب چیقمقده وکیجه قارا کلمده کیوب کیتمکده اولدیغنی سوردی ، ردولو یارم آچرق اولمله الیله وسیونونی قاپادی . ویرژین « ایکی اولادم وار ، بکاردونه‌لر دیورلر ویلیسه باغلاورلر » . پولیس کیتدکجه قیزیشیوردی ، بکا یاماشدی ، یاغیره‌جق اولدیغم صره‌ده آغزی قاپادی ، قیلیجی کوستردی وردولوبنی کوکسه‌سه طاپاپدرق : « یاشو کوکلی یاپارسك ، یا جانی ویریرسك . هرکس محمون ایدیورسك‌ده بن نه‌دن ، چیوه‌دن ایدیورسك ، دیدی ، ویرژین برآز اوزاده‌ده طوروب ، بوزی صاراریش اولدیغی حالده ، سس چیقارمایارق بزی سیر ایدیوردی . « بن ناموسلو بر بنم ، تحقیق ایدهبیلرسکز . بنم کیسه ایله مناسبتم یوقدر » جوابی اوزرینه « صوس قاچیق ! برآز اول مقصودی طلیشاری چیقاران سن دکلی ایدك ! » دیه بوسیونون آذدی و وجودی قوتنیجه صیقمغه باشلادی . بو صیرالره ویرژین برغریب طلیشاری چیقدی ، بنده برخیل یوغوشدیغمدن سوکره آوقه‌سندن کیتدم . بولیس اولدقلو طوندی ، تهدیده باشلادی .

ویرژین اوك قاپیسنی آچدی ، دیشاری چیقدقی برآز اوزاده‌ده بولیس ایله سویل ایدیلدیغی برآز مده دوردیوردی ، ایه کیرمش شایان بولیس آغلری چاغیریوب « شونلری طوتیکز » دیدی ، « برقره‌غولو کیتمکك حاضرمی » جوابی ویردك ، بولیس دهاً زیاده جدته کلوب بو دفعه بنی قاپیدن ایچری ایتدی ، « بزده بویله برار آرایوردق ، منزی پوسته ایتدیرمیچکم » دیدی ، ویرژین بنم ناموسلو برایز اولدیغمه بولیسی قلاوزیق ایتمه‌دی ، بولیس حدثلی بر طوز ایله ، اوکونی ویرژین‌نك اوکنه کلمش اولان برایز ایله‌سینهان بر قاپیدن کم اولدقلرینی سوردی ، ویرژین‌یه خطاباً « بن سنك ایچون کلمشدمسه‌ده شیمدی آنکلادم شو ایزیه عاشق اولدم » دیدی ، ویرژین‌ایه : « وبا کره‌م برایزدر ، اوکادونو بیکره » دیدی .

بولیس : « طلماه‌م کوکلم یاپالیدر ، » دیه‌رك اوزرینه هجوم ، باغرباسلمغنی تنبیه ایدیور ، دهاً نی اوزهچکمی‌دك ؟ بن سك باکرلولیغك ایتمام » سوزلرله بازار کوکی کم اله کرمکه کیتمش اولدیغنی صورنی آغستوسدن بری لسانلی اولدیغنی ، یازاده‌ده بولنان دلیقانلیقك لسانلیم بولدیغنی سویله‌م آرتق مأیوس اولارق استعداد ایتمك اوزره ایدم ، اوزمان بولیس روولوبرینك تیتکنی چکرك تهدید ایتدی .

بو صیرالره بایلیدلمش اولدیغمدن بولیس بنی قوماقلایوب بوقاریکی اوداپه کوتوروب بکریمی ازاله ایتدکدن سوکره برقاچ طوقاقله آیبلندی ویرژین‌نك باپیلماسی یاکلشدی ، اش آنی یاشنده‌کی چوجوغی‌ده هیچ سس چیقارمادی . آیبلندقدن سوکره نلر یاپدیغی آکلادم . او ادیمز بولیس یاغه‌ده ، ماغاپاشه ایدی : « حقیقهٔ قیز اولدیغك شدیدی قالدم ، صماق ایچه ، بن سنی آلیرم . » دیبور ایدی .

بن مذاباً آغلاملردم . بولیس بردهانی قوماقلایوب ایدیدی . آغلاملردی آشنانی ایتدیکم وقت عرضه‌م تجاوزلریدن بولیس کیدوب برباشقه‌سی کلادی . ویرژین بوکا نهایت‌دیکی صورده ، بن صره‌ده‌نه ایدم ، بنی کال قلیجی چکرك برآزاول آزقدانشدك یاپمش اولدیغی کندیسی‌ده یاپمق ایستهدیکی سویله‌رك جان اوراده سویونجه باشلادی . بن دعا ایدیوردم ، بولیس ینه سویله‌دیکی ویرژین‌یه سوردی . سوکره بنه روولوبرنی کوستردی اطاعت ایتمکلکمی امر ایتدی ، بنی باغلایوب بوقاری‌یه کوتورنجه جالیادیغی صیره‌ده بر دودوك سسی ایشیتدیلر . بونك اوزرینه بولیس بنی براقه‌رق بوقاریکی اوداك پنجره‌سندن آشناغی‌یه صیچرادی غائب اولدی . بن تیترییوردم . آشناغی ایندم . متصل آغلایوردم . آشناغیده ویرژین بکا خطاباً :

« صماق ایچه قیزم ، بن سنی قوتولاره بیلیرم ، ایه‌یه بر ایرا ویریور ، بر علاج ویرده بلی اولالم ، ذاتاً یاپیلنده اولمیه‌جکسك ، » اولور ، بن ده قیز اولدیغی اولنجی دکلمم . » دیبوردی . برآز دها آغلادم وصوکره بوقاری‌یه یاغنه چیقدق . ویرژین بولیسلرك اوزرندن دوشمش بر شیلر واز ایمه اورنه‌دن قالمیرمق ایچون هر طرفی‌نه دولاشدی . او کیجه بر قورشون ایلم بولندی . فردای صباح بوقاریکی اوداداً بولیسك کیرینك طوقه‌سی بولندی . ویرژین یونی اولاً آیدستخانه‌سی دیلکنه آتدی ، صیاحیان بن دها اویه کیتمزدن اول مقصودکلدی ، ویرژین آکاکیچه‌ای ناصل کیچرمش اولدیغی وقور . قوبٔ اوزرهاقیغی دها کوندرلدیکی واصل سمع ممنونیتمز اولمشدر .

§ آقیون قره حسارنده متشکل امنیت شرکتی اعضاسی طرفندن دونمای عثمانی اعانهٔ ملیه‌سنه عائد اولمق اوزره اوچیوز غروش جمع وارسال اولنمشدر .

سولفاتو اعانه‌سی

۴۰۹	اولکی یکون
۱۰	دیرکلر آده‌سنه پروکار محمد خیری افندی
۱۰	پروکار دلی افندی
۱۰	مکتب حقوق طلبه‌سندن لمعان افندی
۲۰	« « « « عل بك
۱۰	بر ذات طرفندن
۴۰	ایکی « «
۵۰۹	یکون

سفاتن حربیه اشتراکی

لوندره‌ده بولنان (غامبل) پاشا دولت عثمانیه‌سنه‌نك ایکی زرهلی ، یدی قطعه طوربیدو وایکی قطعه تحت البحر سفینه اشترا ایتمك اوزره انشائیه فابریقه‌لرینه مذاکره‌یه کیریشمش اولدیغنی تلغرافله تحریره نظارتنه بلدیرمشدر .

اسلحه اشتراسی

قوینهاغ ، ۱۳ کانون اول — حکومت عثمانیه‌نك برلین آتاشه‌سیلیزی اوبرنك رفاقتنده دیکر ایکی رفیقی بولندیغی حالده ، قوینهاغه کلش وداجیارقه اسلحه فابریقه‌سنی زیارته بولاحارك صورت استعلامانه دائر اجرا ایدیلن تحریره‌لرده حاضر بولندقدن سوکره قریباً حکومت عثمانیه‌نك بولاحارلردن کاپتانی سپاریاشادهه بولنه‌جغی بیان اولنمشدر . « ناسیونال »

عثمانلی مکتبی

اقسرایدن یشیل طلوم‌ده‌ده کائن ابتدائی ورشدی عثمانلی مکتبی اولاد فقرایی مجاناً قبول ایدیلمکدنبری ارباب احتیاجدن اولوب بناءً علیه اولادینی بلااجرت اوقوتمق ایستیلرك محلرنده‌کی هیئت اختیاریه‌دن برنصدیقنامه آلمق کتب مذکوره مراجعت ایتملری لازم کلیر .

مکتب ابتدائی وترجالیلر

اللی بیك قدر نفوسی حاوی اولان وکرك ثروت طبیعیه‌سی وکرك اهمیت موقعیه‌سی ظاط نظرندن جداً شایان دقت بولنان ترجان قضاسنه الآن بر مکتب ابتدائی موجود اولمدیغی جهتله بیکارجه اولاد وطنك نعمت معارفدن محروم قالمقلری و محرومیت الیمك ارالهسی ایچون حالا بر اشتیاقه بولندیغنی قضای مذکوردن مطبعه‌مزه اشعار ایدلمکده‌در . بناءً علیه بومهم قضاده مکمل بر مکتب تأسیسی ضمننده کرك اهالیٔ محلیه‌نك ابراز حمیت وطنپرورانه ایتملریله وکرك معارف نظارتجه تدابیر عاجله اتخاذ اولنمسنه انتظار ایلرز .

بیلدیز اوراقی

دونکی نسخه‌مزده یازدیغمز وجهله بیلدیزده ظهور ایدوب دیوان حرب عرفی طرفندن رای تدقیق قومیسیون مخصوصنه توديع اولنان اوراق میاننده داخلیه نظارتنه عائد اولدیغی اکلاشیلان آتیده‌کی اوراق‌ده محلك ویرلمسی

مقتول ابهمك خانه‌سنك کشف دفتری ورضوان پاشانك تذکره‌سی ، بن اصلاحاتنه دائر مدیر عبداله پاشانك لایحه‌سی ، لازقه سنجاغندهکی نصیری طائفه‌سنه دائر لازقه تحریرات مدیریتیك ژورنال ایله کوندردیکی اوراق رسمیه ، غنی بك قالی حافظ حقنده ضابطه‌نك تحقیقاتی ، فزان سنجاغنه دائر قره‌حصار شرقی قاضیرق محمود ندیم افندینك لایحه‌سی ، طرابلس غرب ولایتنه دائر لایحه ، استانبول صو بندلرینك خریطه‌سی ، سوریه قطعه‌سنه دائر بشنجی اردومفتشی کامل پاشانك لایحه وعریضه‌سی .

شوری دولت قراری

سلانیك ولایتنده جمعهٔ بالا قصبه‌سنده اتم وبحرالرك فقدانی‌سبیله قصبه سوقاقلرنه بریکی جرکابلر هوایی اخلال و متنوع خسته‌لقلر تولید ایتمکده ووارداتك بلدیه‌نك قانی بونلرك اشتاوالاحتمالمانع اولقده بولندیغی جهتله یکیدن منابع واردات تدارکی ایچون باغارستانه سوق واصرار اولنقده بولنان محصولات ومعمولاتدن رسم منضم اخذیله قارشیلق اتخاذ ایدلمسنه مساعده کوستریلمسی محلنجه داخلیه نظارتنه اشعار ایدلمشدیکی ، نظارت مشارالیهك بوبابده یازدیغی تذکره شوری دولتده قرائت ایدیلرك طاب اولنان رسوم منضمه‌نك صورت اخذ وجبایتنه محلنجه لزوم و مجبوریت کوردیکی تقدیرده مقتضای مصلحت مجلس عمومی ولایتجه بالتذکر تقریر ایدهجك نتیجه‌یه کوره باب عالیدن استیذان کیفیت اولنمسی خصوصنك داخلیه نظارتنه حواله‌سی تقرر ایتمشدر .

تنبیهات

دون موسیقهٔ همایون میرآلایلرندن صفوت بکك تحت ریاستنده بولنان موسیقهٔ همایون وخدمهٔ خاصه تنسیقات قومیسیونی عقد اجتماع ایدیرك دوائر مذکورهنك اجرای تنسیقاته ابتدار ایدلمشدر .

هاجی داوود

هاجی داوود قومپانیه‌سی دیرکتوری اولوب ازمیرده بولنان هاجی داوود دون تجربه نظارتنه یکدیکی بر تلغرافنامه مذکور قومپانیه‌یه عائد اولان ماریا اوبوریك لجاندهه متشکل قومیسیون طرفندن سیروسفریه محالفت ایدلمش اولمسندن دولایی حفسزلق ایدلدیکی درمیان اولنقده برابر لیان دائره‌سی‌ومذکور قومیسیون حقنده تحقیر آمیز الفاظ استعمالیله (نیمانك ومذکور قومیسیونك آثار باهرهٔ جهالتلرندن ناشی معاونتکزی طلب ایدرز) دینلمش اولمسندن دولایی حقنده لازم کان معاملهنك اجراسنه توسل اولنمشدر .

اجرای مکتبی معلم معاونلکری

اجرای مکتبی ایچون لزومنی کچنلرده اعلان ایتدیکمز معاونلکلره طالب اولانلرك اسملرینی قیدایتدیرمك اوزره مکتب مذکوره « بو وقعه‌دن صوکره نه یاپمه‌لی ؟ » دیه‌رك اوزاقلاشدیلر . بو قضیه دعواسی‌نی تعقیب ایدهجکك ؟ سؤالنی ایراد ایتمش ولغالیمی جواباً : « شیمدیلك بو باپده بر قرار ویرمدم . » دیه‌رك خانه‌مه قدر بکلهیه‌جکم . ایشك بو وقعه‌ده فاجعهٔ اولوب اولادینی ظاهره چیقارمق اوزره کندم دخی باشقه‌جه ایجاب ایدن تحقیقاتی اجرا ایدلکده‌یم دیه‌شدر .

پروکارسه‌یون بولندی اول صباح‌ده قیزك نقابلاغی ایسته‌مش ایکن رد ایدلش اولدیغی‌ایله‌ده بو وقعه‌ده ذی‌دخلی ظن ایدیلمکده‌در .

کال وفیض‌ای حقنده‌کی تحقیقاته دون بدایت مستنطقلغنه دوام ایدلش و (آتینه) ایله والده‌سی واوصاحبه‌سی ایله مظنونلرك استجواب واستنطاقلری یاپیلمشدر .

§ دونکی نسخه‌مزده مندرج تحقیقات موثوقه‌ده بحث ایدیلن اشخاص حقنده دون مستنطقلغنه جلب مذکره‌لری تسطیر ایدلمشدر .

تحقیقات اخیره‌مز ، نظراً اطبالك ویرمش اولدقلری راپورده آتینه‌نك تحتانی فوقانی هیچ برطرفنده اثر جبر اولدیغی و بالکز بوندهه بر پره اثری وارسه‌ده بونك‌ده شدید بر پوسه نتیجه‌سی اولمق احتمالی بولندیغی ذکر ایدلمشدر .

شیخ الحرم نبوی

شیخ الحرم حضرت نبوی خدمت جلیله‌سنه بروسه مبعوثی عمر فوزی افندینك تعیینی ارادهٔ سنیه‌سی اقتران ایتمشدر .

سلانیك

بو هفته جمه سلاماق رسم عالیسنك طوله باغچه‌ده کائن والده جامع شریفنده اجرا بوریورلمسی خصوصی ارادهٔ سنیه‌یه اقتران ایتمشدر .

مقتول ابهمك خانه‌سنك کشف دفتری ورضوان پاشانك تذکره‌سی ، بن اصلاحاتنه دائر مدیر عبداله پاشانك لایحه‌سی ، لازقه سنجاغندهکی نصیری طائفه‌سنه دائر لازقه تحریرات مدیریتیك ژورنال ایله کوندردیکی اوراق رسمیه ، غنی بك قالی حافظ حقنده ضابطه‌نك تحقیقاتی ، فزان سنجاغنه دائر قره‌حصار شرقی قاضیرق محمود ندیم افندینك لایحه‌سی ، طرابلس غرب ولایتنه دائر لایحه ، استانبول صو بندلرینك خریطه‌سی ، سوریه قطعه‌سنه دائر بشنجی اردومفتشی کامل پاشانك لایحه وعریضه‌سی .

شوری دولت قراری

سلانیك ولایتنده جمعهٔ بالا قصبه‌سنده اتم وبحرالرك فقدانی‌سبیله قصبه سوقاقلرنه بریکی جرکابلر هوایی اخلال و متنوع خسته‌لقلر تولید ایتمکده ووارداتك بلدیه‌نك قانی بونلرك اشتاوالاحتمالمانع اولقده بولندیغی جهتله یکیدن منابع واردات تدارکی ایچون باغارستانه سوق واصرار اولنقده بولنان محصولات ومعمولاتدن رسم منضم اخذیله قارشیلق اتخاذ ایدلمسنه مساعده کوستریلمسی محلنجه داخلیه نظارتنه اشعار ایدلمشدیکی ، نظارت مشارالیهك بوبابده یازدیغی تذکره شوری دولتده قرائت ایدیلرك طاب اولنان رسوم منضمه‌نك صورت اخذ وجبایتنه محلنجه لزوم و مجبوریت کوردیکی تقدیرده مقتضای مصلحت مجلس عمومی ولایتجه بالتذکر تقریر ایدهجك نتیجه‌یه کوره باب عالیدن استیذان کیفیت اولنمسی خصوصنك داخلیه نظارتنه حواله‌سی تقرر ایتمشدر .

تنبیهات

دون موسیقهٔ همایون میرآلایلرندن صفوت بکك تحت ریاستنده بولنان موسیقهٔ همایون وخدمهٔ خاصه تنسیقات قومیسیونی عقد اجتماع ایدیرك دوائر مذکورهنك اجرای تنسیقاته ابتدار ایدلمشدر .

هاجی داوود

هاجی داوود قومپانیه‌سی دیرکتوری اولوب ازمیرده بولنان هاجی داوود دون تجربه نظارتنه یکدیکی بر تلغرافنامه مذکور قومپانیه‌یه عائد اولان ماریا اوبوریك لجاندهه متشکل قومیسیون طرفندن سیروسفریه محالفت ایدلمش اولمسندن دولایی حفسزلق ایدلدیکی درمیان اولنقده برابر لیان دائره‌سی‌ومذکور قومیسیون حقنده تحقیر آمیز الفاظ استعمالیله (نیمانك ومذکور قومیسیونك آثار باهرهٔ جهالتلرندن ناشی معاونتکزی طلب ایدرز) دینلمش اولمسندن دولایی حقنده لازم کان معاملهنك اجراسنه توسل اولنمشدر .

اجرای مکتبی معلم معاونلکری

اجرای مکتبی ایچون لزومنی کچنلرده اعلان ایتدیکمز معاونلکلره طالب اولانلرك اسملرینی قیدایتدیرمك اوزره مکتب مذکوره

مراجعت ایتدکلری اثناده بعضلری اشیا علاماتی بالکز مکتبمدن مأذون اولوب عمالیاته یکانه بولنانلره عائد اولدیغی، بعضلرینده ایشبو هیئت عملیه متعلق بولندیغی سویلنورك کتم حقیقت ایدلدیکی وطبعاً کوکلمه‌سی ایچون مساعدتلر مسافه‌یه تابع طوتدقلری حالده عینی قاعده‌نك اجراسی مکتبنه تعلیق ایدیلمکلری مقام مشکیندهٔ مطمحنظر بیلدیریلیور. اکر مذکور روایت طوغری ایسه سوء استعمالاته میدان ویرمیجك بدیهی اولان بویله بر معاملهٔ‌نك جریانه مرجع عائدیجه تامل جواز ویرلدیکی جای سؤالدر.

۱۵ دیسمبر

لیماده بولنان شهادیه‌لر حقنده تنظیم ایدیلمکده نظامنامه قومیسیونده بولنوب اوزره صفارت اجنبیه‌دن کوندریلدیکجه دلکلر قریباً لیمان دائره‌سنده قاضیلر اجتماعی ایله اجرای مذاکره‌نه بولنه‌جقلردر.

نظارت

طرق حکومت سنیه‌دن مأمورین وتبعهٔ اجنبیه‌یه ویرلمکده اولان اشارتلر دول اجنبیه جانبندن مأمورین وتبعهٔ عثمانیه‌یه ویرلمکده اولان نشانلره متناسب برطرز وصورتده اعمالی خصوصی مالیه نظارتندن صدارته یازلمشدر.

جانب حکمه‌سی

مقدما مجلس مبعوثان عثمانی اجتماع صالونی ایکی مؤخراً مجلسك جراغان سرایه نقلی اوزرینه برمدتدن بری جانب حکمه‌سی ایچون احضار و تعمیرات لازمه‌سی اجرا ایدلمکده بولان صالونك بوکره غریبتلری اکمال اولنمش وبازیلرندن اعتباراً کشادی تقرر ایتمشدر.

رعیتی محمدی

ریختیمده کومور طاشیان محله ایله اشیای سائره محمه‌سی حقنده تنظیم اولنان نظامنامه شورای دولته حواله اولوب عرض وتدقیق ایدلمکده بولنمشدر.

لیمان نظامنامه‌سی

لیمان اداره‌سنده تنظیم ایدیلوب بحریه نظارتنه واوراده‌دن شورای دولته حواله اولنان لیمان نظامنامه‌سنك بعض موادی شورای دولتجه بحریه نظارتندن استصواب ایدلمشدر.

بوده برمودهٔ ادبا..

اودهٔ نوده اولیانلر حسن افندینك شانتوز لرندن کوچوك بازار اولکی کیجه اوبوندن چیقه‌رق خانه‌سنه کیتدکده ایکی سیغورطه مفتشلرندن دیوان بعض رفقاسیله من بورمی چوپره‌رك تعرض ایتمك ایسته مشارکه‌ده ضابطه‌جه کوروله‌رك دردست ایدلمشلردر. تربیه‌نك بودرجه‌سنه حیران اولاملری قابل دکلدر.

بازارنامه دیوان حرب

اوطه بازارنامه تشکیل ایدن دیوان حرب هیأتنك ولایتك اشماری وجه ایله سایابه‌یه نقلی وموقوفیتك اوراده جلبی ایله توقیفی حقنده سبق ایدن قرار واشعارمه‌جواباً داخله نظارتندن وارد اولوب مجلس وکلاده قرائت اولنان تذکره‌ده بازان اشقیانك وبرچوق شاهد وعضبرلرك محاکمه واستجوابلرینك اجراسی ایچون سایابه دیوان حرب عرفیسنه اعزامری بعد مسافه جهتیله مشکلات وضیاع اوقاتی موجب اوله‌جغندن بخته مذکور دیوان حرب هیأتنه یا مرکز ولایتده یاخود عقره‌ده برشعبه تشکیله ولایت مذکوره‌جه اخیراً لزوم کومترلدیکی بیان اولنوب دیوان حربك ذاتاً بازارنامه تشکیلی مقرر اولدیغی حالده اورالك موقتی مساعد اولامیندن ثانی سایابه‌یه نقلی قرارلاشدیرلش وشیمدی سایابه ایچون دخی عین اسباب درمیان قلنمش اولمسنه نظراً شعبه تشکیلندن ایسه مذکور هیأتك تماماً موصله نقلی دها مناسب اولمه‌جغی مجلس مذکورجه تذکر قلنمش وکیفیت مقام صدارتدن حربیه نظارتنه اشعار ایدلمشدر.

حضوره قبول

نطق افتتاحیه جواباً مجلس مبعوثانجه تنظیم ایدیلان عریضهٔ جوابیه‌یی تقدیم ایتمك اوزره مجلس مبعوثان رئیسی احمد رضا بك رئیس وکیلی سلیمان البستانی افندی، ازمید مبعوثی مفید بك روحی‌خالدی بك دونمایین همایونه عزیمتله سرقرین لطفی بك دلالتیله حضور ملوکانه قبول بویورلمشلر و عریضهٔ جوابیه‌یی تقدیم ایتمشلردر. عریضهٔ مذکوره محظوظیت همایونی موجب اولمغرق ذوات مشارالیهم التفات شاهانه‌یه مظهر اولمشلردر.

شرق شندوقرلری

پارس، ۱۳ کانون اول — برلینده بازدیقنه کوره شرق دمیر یولاری اداره‌سی روم ایلی شرق حدودی داخلنده‌کی خطوطك فروختندن آلهجغی پارهیی بکی بر خط انشاسنه قرار ویرمشدر.

اجتماع محمودیه ترك اعضادن بر قسمی هیئت اداره اعضالقنه انتخاب اولنمشلردر. بکی سنه یوزده بش اولان حصهٔ تمتع یوسنه یوزده آلتی‌یه ابلاغ ایدیلمکدر. «فورنیه»

شهدای حریت ایچون

دوجار مهلکهٔ انقراض اولان وطنی استیلای ظلم ظالمدن تخلیص ایچون حرکت اردوسیله کان وطنپروران آرامنده نوش جام شهادت ایدن شهدای حریتك ایتام و ارامله‌لری ایچون بر حسابیله معاونت نقدیه‌ده بولنمق اوزره سلانیك عسکری نلوی معرنیله شیمدی‌یه قدر جمع ایدلمش اولان اعانای روجه آتی درج سنون افتخار ایلیورز:

پاره غروشی	
۲۰ ۵۱	زمان خزینه‌سی محرراتندن توفیق افندی
۵۲۰	بین الملل شرق شمندوفرلرینك عموم احتیاطك سلانیك شعبه‌سنه مأمور باش کاتبی
۲۶	ایاق موردوخای مایه‌سه افندی
۱۰۴۰	شمندوفر ایدجیلری طرفندن
۱۰۴	کراسته‌جی داتیالی حاجی‌طل افندی طرفندن
۱۰۴	ژوروتال دوه‌سالونیك اداره‌خانه‌سندن
۱۰	قوه‌بیسر احسان افندی طرفندن
۷۲۸	محمد قره‌قاش‌زاده رشدی افندی طرفندن
۱۰۴۰	باغار مدیریت ملیه‌سندن
۵۲۰۰	ایاق بول افندی طرفندن
۳۱۲	دخیره‌جی مصطفی افندی طرفندن
۱۰۴	سی‌الکوف نلوی، ژوسه‌لری طرفندن
۳۰ ۱۸۱۹	آولونیا عسکری نلوسندن
۱۷۴۶	اشقودره‌ده خسته‌خانه‌سی هیئت ضابطانی طرفندن
۱۰۴	کوتاهیه مدعی عمومی معاونی تحسین افندی طرفندن
۱۰۴	ملازم اول محمد اخمری افندی طرفندن
۶۲۷	طالعای ردیف طابوری امرا وضابطانی طرفندن
۵۰۹۸	اشقودره‌ده الای ۶۸ ط ٤ امرا وضابطانی طرفندن
۲۰ ۲۰۴۱	کلیبالنر عسکری قلوبی طرفندن
۱۰۲۶	اشقودره‌ده ط ۵ جبل طوبی امرا وضابطانی طرفندن
۳۰ ۸۵۶	طوز عسکری قلوبی طرفندن
۲۰ ۴۸۹	اشقودره‌ده قمه‌سی امر اوضابطانی طرفندن
۵۵۱	« مکتب رشدیهٔ عسکریه‌سلیمی «
۱۰۰۷	« الای ۶۸ ط ۲ امر اوضابطانی «
۸۷٤	« الای ۶۷ ط ۳ « «
۲۰ ۱۲۸۷	اوف ردیف طابوری « «
۱۰۴۰	طوبسه عسکری قلوبندن
٤٤۲	الای ۶۶ ط ۳ طابیه امر اوضابطانی «
۹۳۶	دولت مأمورین مکتبه‌سیله رویجوز اشراقی طرفندن
۳۲۱۵	ارکری ردیف طابوری امر اوضابطانی طرفندن
۳۷۵	کرمغلی عسکری قلوبندن
۲۸۵	الای ۶۸ ط ٤ ملازم اول حق افندیدن
۵۶۲	نوره‌قوبدن
۱۲۹۲	الای ۶۷ ط ۳ امر اوضابطانی طرفندن
۲۰ ۲۹٤۱	متاسر عثمانی اتحاد وترقی جمعیتندن
۳۰ ۷۸۳٤	اولوبورلو « « « «
۷۸	دیارکرده یوزباشی نهاد افندیدن
۸۲۱۱	زوسولفاق عثمانی اتحاد وترقی جمعیتندن
۵۲۰	اشقودره‌ده ولوقومانهانی خاق پاشا طرفندن
۲۷۰	« ارکلان حرب رئیسی میرالای شوکت بك طرفندن — ماسه‌دی وار

غریب بر اولوم

پرونودوس غزتهسی مخبرلرندن و دور استبدادك ظلمدیده‌کاندن رضا افندی کچن کون خسته‌لرق خانه‌سنده تداوی اولنقده ایدی. دردنجی دائرهٔ اطیاسندن ناظم بك طرفندن تنظیم ایدیلان رجته‌یی اجراخانه‌دن بایدیره‌رق خسته استعمال ایتمش آز برمدت سوکره وفات ایتمکده اولدیغنی کوردن عائله‌سی درحال اطبای عسکریه‌دن حسین حسنی بك استمداد بر ذاتی بولنلر کندیسنه کوسترمشلر ومومی‌ایله وفات ایتمکده بولنان خسته‌ده بعض علائم تسمم کورمش وهمان علاجلری معاینه ایدیرك اوچ یوز غرام بازیله‌جق سوده جل ایدلسی لازم کلن بر مادهٔ کیمیویه‌نك یوزغرام سو ایله حل ایدلش اولمسندن رضاافندینك تسمم ایتدیکنی اکلامش و اومأده بر رابور تنظم ایتمشدر. مومی‌ایله رضا افندی اولونان مداواته رغماً ترك حیات ایتمشدر. رحمه‌الله

عائله‌سنك ادعالری وضابطه‌نك تعمیق تحقیقاتی ایچون متوفی کاتحانه سربریات خسته خانه‌سنه نقل ایله تشریح عملیاتی اجرا ایدلدیکندن نتیجه‌سی بوکون تظاهر ایده‌جکدر.

فقا

بشکطاشده والده چشمه‌سنده قول اغاسی محمود بکك بکی بایدیرمقده اولدیغی خانه‌نك ساچاغنی براشدیرمکده اولان آیا قاپیده ساکن دولکر خرستو دون موازنه‌سنی غیب ایدیرك یره دوشمش وخسته خانه‌یه کوتورلمکده ایکن یولده وفات ایتمشدر.

بر باغه

استانبولده یرلی سرمایه ایله یکی بر باغه تأسیس وتشکیل حقنده بعض مطالعاتی حاوی بکرشده یولنان (باغ‌ده‌سفونت) مدیری طرفندن تنظیم اولنوب بکرش سفارت سنیه‌سندن باتحریرات ارسال اولنان لایحه ایله مذکور تحریرات ترجمه‌لری مالیه نظارتنه کوندیریلدرك تدقیقاتی اجرا ایدلمشدر. لایحه‌ده باغه‌نك تأسیسنه دائر اصلی برمطالعه درمیان ایدلش اولدیغندن خزینهٔ مالیه‌جه برشی دینیله‌میه‌جکی ومؤسسات مالیه تشکیلی سربست کوروبجه درحال آکلامشدیکه قرال قطعیاً قراری تبدیل ایتمك فکرندهدکلدی. بوحاله قرالك ارزوسنه، امریته قارشی اظهار اطاعت واعتبا ایتمکدن باشقه چاره‌اولدیغنی آکلایه‌رق کندیسی‌ده حاضر لاینه باشلادی.

شارل کندیسنك خسته‌لاغنه سبب اولان وقعه‌دن سوکره اوداقاییسندن چیقارکن سوبلش اولدیغی بر قاچ سوزدن ماعدا هنوز والده‌سیله قونوشمامشدی. سرایده بولنانلرك کافه‌سی‌ده قرال ایله والده‌سی آرامنده‌کی بوحاله باقه‌رق دوچار حشیت اولویورلردی.

بونکله‌برابر سرایده‌وقوع بولان تدارکات، کویا بربوم مخصوص ایچون دکل، بروسم ماتم ایچونمش کی اجرا ایدلدی. سرایك مراسمه مخصوص اولان بویوك سالونی حاضر لانمش، صور کوناکون ایله تزیین ایدلش وبوکی ایام مخصوصهٔ مراسمده عادت اولدیغی اوزره سرایده کم وارسه هیئتنده مراسمده حاضر اولمسی تأییناً قابیلر آچیلمشدی.

پارس، تماماً برآمدشد استعجالکارانه ایچنده ایدی، مع مافیه بوکون بوتون پارس خلقنی واقیندن کال دقته تدقیق ایدن برایسی مطلقا آکلاردیکه یدنجی نظامیه فرقه‌سی قوماندانلقنه اشعار بر عطفاً اوچنجی اردوی عثمانی قوماندانلقنه بیلدیریلمشدر.

* *

عثمانیه‌ده برقال

چاروه ناحیه‌سی داخلنده‌کی نتیجه‌لی میطه‌نك کلبی ویلقه بنت بتره ایله یدی یاشنده قز قرنداشی دهتمانك اون کوندن بری کویدن غیبوبت ایتدیکی واخیراً کوی حدودنده نصاری بولندیغی عثمانیه قاشمغه‌مأمورلر بیلدیرلمسیله بالذات تحقیقات و تحقیقات اجراسیله متجاسرلرك ظاهره اخراجی لزومی مذکور قاشمغه‌ملتقه یازلمش ایدی. کلن جوابنامه‌ده مزبوره ویلقه‌نك سائقهٔ شهوتله اوزرینه هجوم ایدن بر آدم طرفندن قتل ایدلدیکی دهتمانك اتلافی ایسه قاتل خبر ویرمسنه میدان براقمامق احتمالنه مبنی اولدیغی ظن ایدلدیکی وکوی پاپاسیله بعضلرینك مضبوط افادتنده قتل جمعهٔ‌لاده چاروه طرفندن مستخدم افراد طرفندن ایقاع احتمالی کوزتلش ایسه‌ده اوبابده دلائل مفقود بولنمشدر. آنجق مقتولهٔ‌نك تزوج ایتمزدن اول جمعهٔ‌لانك کلیسه‌سی قریه‌لی ایوان مارقوف ایله رفیق طرفندن پدری خانه‌سندن قالدیریلوب قاچیرلمقده ایکن والده‌سی وبعض کویلیلرله کوی بکجیسی جانبندن بش آی مقدم تخلیص ایدلش اولدیغی درخاطر ایدلدیکندن نمل قتلك ایوان طرفندن ایقاع ایدلش اولمسی ظن غالبی حاصل اولمغله مرقومك مظنون علیه صفتیله استنطاقی اجرا قلنمق اوزره عثمانیه‌یه کوندرلمسی ایچون محلی قاشمغه‌ملتقه تبلیغات اجرا قلنمشدر. مقتولهٔ‌نك عیسوی وقت وزمانیله حکومتنه بیلدیریمین کوی محتارلری بعض کویلیلر حقنده تعقیبات اجراسی لزومی مدعی عمومیلکه تبلیغ قلنمشدر.

* *

بر فجیعهٔ هولناك — بره‌پول قصابنه‌نك اوراشاج قریه‌لی دیلیجك سلیمان بکجه‌ده جوجقلریی سنت ایتدیرر. بر قاچ کیجه اول هوا سفوق اولدیغندن خانمی دروشنده آتش یاقه‌رق جوجقلری ایله برابر برمدت ایصیندقدن سوکره خواب استراحته یاتار.

بو زوالیلر ایلك اوقوده بولندقلری اثناده آتش علولنه‌رك طوالدقه‌سی صباحه‌سرایت وبالنتیجه کسب دهشت ایدر. بو اثناده سلیمان بیچاره‌سی اوپاه‌رق جکرپاره‌لرینی تخلیصه شتابان اولورسه‌ده طوان مدهش بر صورتده اوزرلرینه جوکر. خانه ایچنده‌کیلردن پالکز بری سالماً قاچمغه موفق اولاه‌رق، سلیمان ایله کریمه‌سی دراغه مبتلا ایکی جوجغی ایله زوجی محروحاً آتش ایچندن چیقارلیلر. جوجقلرك حیاتی تهلکه‌ده، والده‌لرینك جریحه‌سی‌ده خفیف ایمش.

ورقه

قهر والمدن دلخراب بر حالده یازدیغم شو سطرلری غزتهلرلر ویرسنده جدیت مسلکنه حیران اولدیغم طبیعتم کوندیریورم افندم.

کچن جمعه کونکی آصحه‌کزده محاسبه دائر مدیریتك نشر ایتدیکی اعلانی اوقودیغم وقت نه حاله کلدیکمی تصویر ایدیم. نهایت، نهایت آیلردنبری قورقدیغمز وقوعبولدی، زبینی محاسبه‌سزده قالیورز، اویله‌می؟ حالبوکه محاسبه

طنینك تفرقه‌سی ۱۵۵

قرالیچه مارغریت

مؤلفی: آلکساندر دوما

— مابعد —

— ۱۲ —

مرخصلر

ایرتسی کون بوتون پارس خلق مرخصلرك محل قبولی اولان سنت آنطوان اطرافنه طوپلانمشدی. غایه‌لك اطرافنده اسویجره عسکرلرندن دائراً مادار برصف تشکیل ایدلش اولدیغی کی ارکك، قادین سرای منسوبلرینك سربستی حرکاتی تأمین ایچونده مرخصلر قاپلرینك اوکنده ایکی صیرالی بر سواری مفرزه‌سی کیدییوردی. بونك آرقاسنده قیرمزی ایله صاری قاریشق برر لباس کیمش اولان بر مفرزهٔ عسکریه، اونك آرقاسنده‌ده دیکر بر مفرزه دها، اك آرقاسنده‌ده مرخصلر بولنیوردی.

بومرخصلردن بریسی «قارافودی» شهرینك پسقبوسی ایدی. آلتون وجواهر ایله مزین پرشمعه‌لر ایله کیمشدی. آلتنده کوزهل، کنج، اوساق بیاض بر بارکیر واردی. دیکری سرای ارکاکندن لاسقو اولوب بر قرالك مالك اولدیغی ثروت وعظمته تماماً مالکدی. بونلردن سوکره ینه بویوك بر عائله‌یه منسوب ایکی لهستالی دها کلیبور وارقالرنده‌وبرچوق لهلیلر بودرت مرخصی تعقیب ایدیورلردی. بوتون بولهلی مرخصلرك کیدکلری البسه‌لر. آتلرینك خاشه لرندکی زیب وزینت، شمعهٔ مجوهرات اودرجه‌لرده ایدیکه اولدقجه زینتلی اولان فرانسه سواریسی ایله سرای اونیفورمه‌لری، سرای قادینلرینك مجوهراتی بونلرك یاننده عادتا سونوك قالیوردی.

سوك دقیقه‌یه قدر قارین یوم قبولك تأخیر ایدیله‌جکی ایعبدنده ایدی. قرالك بك زیاده برضعف عمومی ایچنده بولندیغنی نظر دقته آلهرق ویرمش اولدیغی قرار قطعیدن صرف نظر ایدهجکنی ظن ایدییوردی. فقط یوم معین حلول ایدوب ده شارلك صاب صاری، سولنون بر حاله ینه قرالاره مخصوص مالطوسی اکتسا ایله مشغول اولدیغی کوروبجه درحال آکلامشدیکه قرال قطعیاً قراریی تبدیل ایتمك فکرندهدکلدی. بوحاله قرالك ارزوسنه، امریته قارشی اظهار اطاعت واعتبا ایتمکدن باشقه چاره‌اولدیغنی آکلایه‌رق کندیسی‌ده حاضر لاینه باشلادی.

شارل کندیسنك خسته‌لاغنه سبب اولان وقعه‌دن سوکره اوداقاییسندن چیقارکن سوبلش اولدیغی بر قاچ سوزدن ماعدا هنوز والده‌سیله قونوشمامشدی. سرایده بولنانلرك کافه‌سی‌ده قرال ایله والده‌سی آرامنده‌کی بوحاله باقه‌رق دوچار حشیت اولویورلردی.

بونکله‌برابر سرایده‌وقوع بولان تدارکات، کویا بربوم مخصوص ایچون دکل، بروسم ماتم ایچونمش کی اجرا ایدلدی. سرایك مراسمه مخصوص اولان بویوك سالونی حاضر لانمش، صور کوناکون ایله تزیین ایدلش وبوکی ایام مخصوصهٔ مراسمده عادت اولدیغی اوزره سرایده کم وارسه هیئتنده مراسمده حاضر اولمسی تأییناً قابیلر آچیلمشدی.

پارس، تماماً برآمدشد استعجالکارانه ایچنده ایدی، مع مافیه بوکون بوتون پارس خلقنی واقیندن کال دقته تدقیق ایدن برایسی مطلقا آکلاردیکه چیارلنده ناموس وفضیلتلری باشقه برشیئه‌مالك اولیان اهالیدن بك چوغی بوصراسمه قارشی لاقید، بی‌نشه‌ و متوکادی. بونلرك ایچندن دیکر برقسمی‌ده واردیکه سوقافلرده مانطولرینه صاریله‌رق کلوب کچرکن بررلرله قونوشیورلر. برطاغم اشارتلر تعاطی ایدییورلر، سویلدکلری سوزلرك ترکیب ایدن کلمه‌لری دائما آلچاق سسله تلفظ ایلیورلردی. مراسمله اك جوق بوقسم مشغول اولیور، آلابك اك کوچوك حرکتلرینی بیله کوزدن قاچیرمیورلردی. کویا اوکلرنده کیدن سیاه وآلتین یافیشلی، بیاض واوزون صاقالی براختیارلردن برطاقم اوامرتماق ایدییورلر کیبدی. نهایت قافله‌یی تعقیباً بواختیارده صالوندن ایچری کیرمکه، مارغریت ایله هانریتك قارشیسنده بررره سوقولمغه موفق اولدی.

هانری لاموللواسطه‌سیله دومونیك تبدیل قیافت ایدیرك مراسمده‌انبات وجود ایتدیکنی بیلدیکی ایچیون بلاتوقف اطرافده دومونی‌یه یکزه‌یه‌بیله‌جك برایسنی آرییوردی. بر اراقلق نظرلری بو اختیارك سیاه کوزلرینه تصادف ایدیجه بر دقیقه توقف ایتدی، و دومونیك وردیکی براشارتله کندیسی اولدیغنی آکلادی.

اکر دومونی بو اشارتی ایتمه‌مش اولسه ایدی هانری ایچون کندیسنی طانیجق قابل اولامازدی. هانری زوجه‌سنك قولاغنه بر کلمه فصیلدادی. درحال مارغریتك کوزلری‌ده دومونی‌یه انعطاف ایتدی. فقط بو کوزه‌ر کوزلر دومونیك سیمای برطانی اوزرنده‌اوزون اوزادی‌یه توقف ایتمدی. درحال باشقه طرفلره دالدی. پالکز نه قدر آراسه لامولی بولمق قابل دکلدی.

نهایت مراسم باشلادی. ایلك اطق رئیس، المرخصین اولان لاسقو ایراد ایدییور، قرالدن لهستانه بر فرانسه برنسنك قرال کنیرلسنی طلب ایلیوردی. شارل بو طلبه غایت قیصه وقطعی برجواب موافقت اعطا وبرادری دوق دانژوی کندیلرینه تقدیم ایله جسارت وشجاعتی مدح وثنا ایتدی، قرال فرانسزجه سویلیور، بر ترجمانده فرانسزجه‌یی لهجه‌یه ترجمه ایدییوردی: قرال بر جمله سویلیوردی ترجمه‌سی ایچون توقف ایدیلیکی زمان اندمکی مندیل آغزینه کوتورمرك دوداقلرندن حالا کسیلمه‌مش اولان قانی سیلیوردی.

شارلك اطق جوابینی خاتمه ایردکدن سوکره لاسقو دوق دانژویه توجه ایدیرك اکر دومونی بو اشارتی ایتمه‌مش اولسه ایدی هانری ایچون کندیسنی طانیجق قابل اولامازدی. هانری زوجه‌سنك قولاغنه بر کلمه فصیلدادی. درحال مارغریتك کوزلری‌ده دومونی‌یه انعطاف ایتدی. فقط بو کوزه‌ر کوزلر دومونیك سیمای برطانی اوزرنده‌اوزون اوزادی‌یه توقف ایتمدی. درحال باشقه طرفلره دالدی. پالکز نه قدر آراسه لامولی بولمق قابل دکلدی.

نهایت مراسم باشلادی. ایلك اطق رئیس، المرخصین اولان لاسقو ایراد ایدییور، قرالدن لهستانه بر فرانسه برنسنك قرال کنیرلسنی طلب ایلیوردی. شارل بو طلبه غایت قیصه وقطعی برجواب موافقت اعطا وبرادری دوق دانژوی کندیلرینه تقدیم ایله جسارت وشجاعتی مدح وثنا ایتدی، قرال فرانسزجه سویلیور، بر ترجمانده فرانسزجه‌یی لهجه‌یه ترجمه ایدییوردی: قرال بر جمله سویلیوردی ترجمه‌سی ایچون توقف ایدیلیکی زمان اندمکی مندیل آغزینه کوتورمرك دوداقلرندن حالا کسیلمه‌مش اولان قانی سیلیوردی.

شارلك اطق جوابینی خاتمه ایردکدن سوکره لاسقو دوق دانژویه توجه ایدیرك

بر دارالندوبس تشکیل تصوریی معارف نظارتنك نظر دقتنه حواله ایتمك لزوم کوریورز .

تحصیل ابتدائیه یاشلاریجی طلبه‌یی صنعت ایله‌ده الفت ایتدرمك ایچون کوچوك یاشلرندن مکتبلرده سوق ایتمك مملکتمزجه آتیاً حصول جله طرفندن تمنی اولنان ترقیات صناعیه‌نك آز زمانده قومودن فعله کلسنی تأمین ایلیه بیلیر .

معارف نظارتنك پروغراملرنده بوکی عناصر علم وصنعت مکتبلرینك هر طرفده تأسیس وکشادینه وتکثیریاعدادینه دائر بر کونا قیده تصادف ایدیلدیکی شایان تأسفدر .

امید ایدیرزکه مدینهٔ منوره‌ده بولنان اتحاد وترقی قلوبنك تشبثی معارف نظارتنی غایت مهم بر مسئله‌یه عطف انظار اهمیت ایلمکله سوق ایدیجك بر سائق ترقی اولنه‌جقدر .

٭٭

جزای اعدام

نواحیٔ برغمه ناحیه‌سنه مربوط دوندارلی قریه‌سنك چیت کوبلی اهمالی جبراً قالدیروب قاپیچیرق فکرلیلیلا خانه‌سی یاشاموق‌سورکله‌کاری صرمده‌ی منوبورنك مخالفتنه مبنی متعدد برلرندن جرح ایله کثاراً وفاتنه سبیت ویرن و بر مدت طریق شقاوتده طولاشان اثارمندل حاجی محمك وشرنك جنایتی اولان عرب علینك اعدامارینه ورفقاسندن نجاتیلك بش سنه‌مدتله کورکه قولطنه واشقیای مشهوردن تکلی اوغلی چنه‌سنه بالاتفاق اجرای شقاوتده بولان اولدقلری صرمده صالحلی قصابانه‌سنك بوز اغاج قریه‌سندن حلواجی ولینك حاتمنی یاسه‌رق بر عدد مارتین اخذ وغصب ایلدیکی ادعاسیله مظنوناً موقوف بولنان صالحلینك کوك ایوب قریه‌سندن یورك علی اوغلی اسماعیلك اوچ یوچوق سنه مدتله کورکه وضمنه آلتمش دیوان حربنجه قرار ویرلشدر . — آمه‌لك —

§ اعدام — رمضان عرفه‌سنده قالقاندلی جاده‌سی اوزرنده‌کی قیز کوپرسنده‌نجاردون عبدالرحمن یونس آغانك قتل وسحری آغانی جرح ایدیرك اوزرلرنده بولدقلری نقودی سرقت ایلین ، سایقدلی کوهندی اسکوبلی کود حسین وتوره‌ولی رجب ایله بر شتنلی مالك و فرزویکلی دیکر رجبك اسکوب دیوان حرب عرفیسنجه جریان ایدن عدا کماری نتیجه‌سنده اعدامارینه ویالوه‌ولی رجبك اون بش سنه کورکه قولطنه اقرار ویرلمش ، اسکوبلی جنایتده شریك مدخلی اولدیغی آکلاشیلدیغی برائتنه حکم ایلدیلشدر .

— یکی عصر —

§ آلمانقوراوزوری — المانیا دولتك (قریباً) قراووزوری بیروندن صرصین ثمانیه مواصلت ایلشدره

§ فرانسه‌فولیوسی استقبال — ماه‌مالافرنجیك اون طوقوزنجی کونی سلانیك ایتالیه کلمجك فرانسز فیلوسی استقبال ایتمك وایرنسی کونی اتحاد و ترقی باشجه‌سنده بویوك ضیافت ویرمك اوزره سلانیکده‌کی فرانسز تبعه‌سی بر قومیسیون تشکیل ایلشلردر .

§ تحلیص — سلانیك جوانده قوره وروون و آیاوی سواحلنده قومه صایلانلان ایتالیا ویونان باشبوغلرنی حامل ایکی داپور یکن کون قورتیلدوق سلانیك ایتالیه کلشلردر .

ایتالیا واپوری قورتارمق اوزرینه اوچ بیك فرانق اجرتله (فاروس) اسمنده بر زومورکور کوندرلدی ایدی . بوبرایکی ساعت ظرفنده ایتالیا واپوری قورتارنه‌یو موفق اولمش ، یونان واپوری کیدیسی قورتاره بیلمشدر .

کرصول حوادثی

سن مکلفیتده بولندقاری حالده هر ناصلسه پولیس تعیین ایدیلمش اولان بعض کیمسه‌لرك رديف واحتیاط صنفلرنده اولدیغی کبی خدمت نظامیه‌ده‌ده استنکاری جائز اوله‌یه‌جغی ارکان حربیهٔ عمومیه دائره‌سندن وریان بر قراره بیان ایدیلمشدر .

§ ذخیره حوله‌سیله رومانیادن لیمانمزه کلمکده اولان انکلیز بادبره‌سنی حامل برشیلك قره‌دکز بوغازنده قنارلرك اوکنه کلدیکنده ماکنه‌سی سقطالدیغندن اولدیغی بره‌دیرلمش وتعمیریله اوغراشلمقده بولونمشدر .

§ ازالهٔ بکر — قوجه مصطفی پاشا جاده‌سنده مقیم بالقجی آنسنی محلهٔ مذکوره سا کنه‌لرندن الی یاشنده بر قیزك وعد ازدواج ایله بکرینی ازاله وبعده المقدن ایستکاف ایتمش ومأمورین ضابطه‌یه دعاقرنده بولنمش اولدیغندن حقنده یاپیلان تحقیقات اوراقی جهت عدلیه‌یه تسلیم ایدلمشدر .

§ دولاندیریجیلق — قبالی فرونده دانیال نام شخص اوغدن بری خدمت ایتمکده بولندیغی قرونجی سلیمان اغادن درت بیك غروش دولاندیره‌رق قرار ایلمشدر . ضابطه‌جه تحری ایدیلمکده‌در .

§ سرقت — اون قبانلده حرقلیا وزیده عمله کیریاکیجه‌نك یرالماس بوزوکیله برچیدیه‌سی سرقت ایلمش وحقنده تحقیقات اجرا ایدیلمکده بولنمشدر .

§ ایتالیا سفارتی معیتنه‌مأمور (غالیله‌ئو) واپوری برای تنزه اولمکی کون تکلیك ایتالیه ورود ایتمشدر .

§ کمر اتلنده اورامك قهوه‌سنده قومار اویناندیغنه دون دوریه پولیسی اسماعیل وکاظم افندیلر تصادفله منع ایتمك ایسته‌مشلر واورام طرفندن پولیسلره رشوت ویرلدیکندن دردست ایدلمش وبارهٔ مسئله بر ارمدهی عمومیه‌کی کوندرلمشدر .

§ ینه موسی ایله پولیسلر دوریه کزرلر ایکن غلطه‌ده قهوه‌سی وقاچاقچی آپو ستولی نوتون قاچیرر ایکن دردست ایتمشلر واوده رشوت ویردیکندن دیکریسنك یانه کوندرلمشدر .

ورقه

بر قاچ کون اول پدی قلعه‌ده وقوع بولان جنایت و حشیانه‌دن بر قلم کاملاً قیرلمش ، سیکیرلرم مضمحل اولمشدی . شدتلی برمانم ایچنده بولنیوردایدم . فقط بوکونکی نسخه‌کزده عموم پولیس مأمورلری و س . ج . افندی طرفندن بازیلان ایکی انسانیتلی مکتوبلر کدرمی بردرجه تسکین ایتدیلر . آح ! نه‌موتلو او وطنداشلرمزه‌که کندی کوچوك برادرلری وهمشیرلری اولان ارمنیلر حقنده بویله بر حس عالی و اخوتکارانه بسلیورلر . عددجه کوچك فقط فکراً بویوك اولان بوقوم هنوز برپچق یاشنده اولان مشروطیتمزه نافع خدمتلر ایده‌جك . لکن آنی راحت براقمسونلر . مدیر بك افندی دائما یازیکز قلمکز بو ایشلر حقنده مشغول اولسون . زیرا ارمنی ملتی جناب فیاض طرفندن عنایتلیلره تودیع اولنمش بر بیکس اوکسوزدر . شو مکتوبك معتبر غزته‌کزله نشرنی تمنی ایدرم .

طوپقپوده ارمنی مکتبلری مدیری
واهرام آوزرونی

٭٭

بنغازی مأمورین واهالیسی وحتی مبعوثلری حقنده خلاف حقیقت وصرف اغراض نفسانیه‌دن منبعث اولدقری بعض غزته‌لرده فقره‌لره تصادف اولنمقده اولدیغندن وبو ایسه موافق وجدان و معدلت اولدیغندن فیاده‌ده یازیله‌جق بوکبی فقراتك امضا تحتنده یازلمسی بالخاصه رجا اولنور .

بنغازی مبعوثی
عمر منصور

آثار منتشره

اسلامده خلافت

تتبعات عمیقهٔ علمیه ووقوف فوق العادهٔ لسانیه‌سی معلوم و مسلم اولوب کتبخانهٔ ملیه‌زمك قیمتدار جلدلر تحریر واتحاف ایتمش اولان اطبه والیٔ سابقی مصطفی ذهنی پاشا حضرتلری طرفندن اسلامده خلافت نامیله یراثر نفیس ومستقلنا وجوده کتیریلدرك بودفعه ساحهٔ انتشاره وضع اولنمشدر .

هر کتبخانه‌ده بردانه بولنمسی لازم اولان یواثر قیمتداری باجلیه نعمتشناسان معارفه توصیه ایلرز .

٭٭

لطائف

هر هفته برجزوی نشر ایدیلکده اولان مصور خواجه نصرالدین نام اثرك دردنجی نسخه‌سی اخیراً انتشار ایتمشدر .

٭٭

تمثال عشق

کنج ادبامزدن آتاری اك زیاده مظهر رغبت اولان جیل سلیمان بك قریباً « تمثال عشق » عنوانلیه بر حکایه نشر ایلیه‌جکلری مع‌المسار استخبار قلنمشدر .

اعلانلر

معارف نظارتندن :

شام اعدادیسی

ساعت			
٦	صنوف رشدیه جغرافیا		معاشی
٦	« « تاریخ		٥٠٠
٢	اعدادی برنجی سنه «		
١٤			

سلانیك اعدادیسی

٥	صنوف رشدیه معلومات فنیه	غروش
٢	« اعدادیه «	٥٠٠
٤	« « تاریخ طبیعی	

بالاده محرر دروس اعمال ایدیلکدن طالب اولان ارباب اختصاصك کانون اولك اوچنجی نخشه‌یه کوی ساعت طقوزده قدر معارف نظارتنده مکاتب اعدادیه اداره‌سنه مراجعت ایلمکلری نزوی اعلان اولنور .

اوقاف نظارتندن :

برات عالیشانلرك تسطیریله مخصوص اوراقك طابعنه دائر اولان اعلانك بعض غزته‌لرجه تأخر ایتمزدن مولایی مطبعه صاحبلرنجه وقتیله معلومات الیه‌مدیغی اکلاشلدیغی کبی مناقصه‌یه اشتراك ایچون بالاکزه‌خردار اولان بعض مطبعه‌چیلر طرفلرندن مراجعت ایدیلکده اولدیغی جهتله ورود ایدن قبال طرفلرآجلیه‌یه‌رق مناقصه‌یه اشتراك مدتی کانون اولك التنجی بازار کونه قدر تمدید ایدلش اولدیغندن طالب اولانلرك اوقاف همایون نظارتی تحریرات قلمنه قدر قبال طرف دردنده فیشانلری بیله برملری لزومی اعلان اولنور .

§ فاکلیچه نشرمعارف قلوبنده :

فاکلیچه مکتب ابتدائیسنده تاریخ عثمانی ، جغرافیا ، قرائت قلبه ، علم اخلاق ، معلومات مدنیه ، ترکجه ، اعمال اربعه درسلرنی تدریس ایچون بر مدرس معاشلی برمعامله احتیاج بولندیکندن شرائط قبول آکاهلق ایستیانلرك کانون اولك دردنجی جمه کونی نهایت ساعت طقوزده‌در فاکلیچه نشرمعارف قلوبنه مراجعت ایلرلری اعلان اولنور .

شرکت خیریه‌سه بنایه‌سنه لزوم کوریلان اون بیك کیلو املا اوستونرك مناقصه‌یه وضع ایدلش اولدیغندن اعطاسنه طالب اولانلرك کانون اولك طقوزنجی چهارشنبه کونه قدر شرکت مذکوره اداره‌سنه مراجعت ایلرلری اعلان اولنور .

تجارت مکتبندن :

تجارت مکتبنه‌ایلمسنك طلبهٔ قدیمه‌سندن برچوقلری الآن دوامه باشلامادقلری کوراشی اولدیغندن عید سعید اضحانك پنجنجی پنجشنبه کونته قدر مکتبه مراجعت ایتمکاری ویاخود غیوتلرینك اعاده‌سنه‌یولایه مستند اولدیغی اثبات ایده‌مدکاری تقدیرده قیدلری قوتین اولدیغی علاوه‌دارایجه معلوم اولمق اوزره اعلان اولنور .

تیاترول

برهان‌الدین بك وقوه‌یاتیه‌سی

اورته کوی قیشلق تیاترو سنده چهارشنبه کونی کوندوز خانلره مخصوص جلال‌الدین حوادثنامه ، ٦ پرده ایکی طابلو

بیانلرا ورته کویده‌نجه‌دیرنچی اقدیده‌ساتیلمقده‌در .

٭٭

بك اوغلنده تپه باشی قیشلق تیاترو سنده کانون اولك پشنبی جمه ایرتسی کونی اقشامی ساعت « ٣ » ده : روم ایلی حصاری اتحاد وتجارت وتعاون جمعیتی تحت حمایه‌سنده ، تشکیل عثمانی صحنه‌سی طرفندن « شهید سودا یاخود زوالی نورالدین » حسی درام ٦ پرده

الك مکمل عسکری موسیقه‌سی وایکی محترم ذات طرفندن قوناقرانس .

٭٭

اورته کوی قیشلق تیاترو سنده‌ماخلره مخصوص قونسر کانون اولك درنجی جمه کونی ملی مارش بسته‌کاری موسیقیشناس شهیر ودیع صبرا افندی‌ایله مارش‌لطانی بسته‌کاری موسیو سیلوان‌لك اشتراکیله اورته کویده خانلره بر قونسر ویریله‌جکدر .

تجارت درسلرینه معلم ایستمنیور

تجارت مکتبنده تدریس اولنان علوم وفنون تجاریه‌یی تعلیمه مقتدر بر خصوصی معلمه احتیاج اولدیغندن طالب اولانلر ذواتك اوکزده‌کی جمه کونی اورعثمانیه‌ده شرف افندی زقاقنده روشن مطبعه‌سنه ساعب آتیدن اونه قدر مراجعتله شرائطی آکلاملری .

ترسانهٔ عامره قومانداناقلغندن :

اویچوز یکری درت ویکری بش سنه‌لرنده مکتب فنون بحریه‌دن بادیرلوسه نشأت ایدن مهندس افندیلرك مراکز سفینه‌سنه مراجعت ایلرلری نزوی اعلان اولنور .

دستور اخلاقی

حضرت علی (کرم‌الله وجهه) منتخبات اشعار واقوالنك ترجمه‌سی ، دها طوغریسی طریق حیاتده بر چوق تجربه‌لرکه‌ن صوکره تعیین اولنه‌بیله‌جك خط حرکت ودسائیر اخلاقیه‌یی حاویدر . حقایق وفضائل اخلاقیه ایله اشتغال ایدنلره توصیه اولنور . باب عالی جاده‌سنده اخوت ، اقبال ، کاشانات وسائر کتبخانه‌لرله حکاکلرده معین افندی کتبخانه‌سنده بولنور . فیاتی الی پاره‌در .

شهر اماننده :

تنجیرخانه آراپلرچوق برمتره فوق‌ایش سانتیمترو ارتفاعنده وآلتیشر یاشلرنده دوت جفت بارکیر مایه‌سه‌اولنجه‌جندن علیندن سالم صاتیلق ودیرنج‌توتانا حیوانی اولنرك بو هفته ظرفنده هرکون ساعت سکزدن اونه قدر شهر امانتی صحیه اداره‌سنه مراجعت ایلرلری .

تجارت ونافعه نظارتندن :

میخانالیج باغدرمه طریقنك شوسه واعمالات صناعیه‌سی تعمیراتنك بدل مناقصه‌سی علنجه قرق درت بیك بش بوز غروشه تنزیل اوله‌رق ٢٥ تشرین ثانی ٣٢٥ تاریخنده اعتباراً بر هفته مدتله امتحانه قونلش اولدیغندن طالب اولانلرك خداوندکار ولایتنده نافعه قومیسیونه ودرسعادتده تجارت ونافعه نظارت علیه‌سنده مناقصه قومیسیونه مراجعت ایلرلری .

§ قلعهٔ سلطانیه جوارنده واقع اولوب احالهٔ تعمیر اوله‌جق اولان وبدل کشی اولوز بر بیك درت بوز الی غروشدن عبارت بولنان صاری چای کوپریسنك مناقصه‌سی مدتی شهر کانون اولك پشنبی کونته قدر امتداد ایدرك اوچ کونده امتحانه وضع اولنه‌جغندن طالب اولانلرك شرائط مناقصه‌سی واحالهٔ اوکرنمك ونتیجالك اجرا ایلمك اوزره بیناسنجاغنده نافعه قومیسیونه ودرسعادتده تجارت ونافعه نظارت علیه‌سنده مناقصه قومیسیونه مراجعت ایلرلری .

§ بدل کشی ٢٥١٨١ مدت مناقصه ١٥ کانون اول ٣٢٥ تاریخنه قدر . آتی مدتی بش کون : ادرنه حوضه حاکمکوی طریق شوسه‌سی تعمیراتی .

بدل کشی ٢٧٧٢٢ مدت مناقصه ١٥ کانون اول ٣٢٥ تاریخنه قدر آتی مدتی بش کون : قرق کلیسا باباسکی اسفالتیول طریقنده بکیمی کلیه‌لرك کیلومتره طاشلری عملیاتی .

بدل کشفلرك اساسیسی بالاده محرر تعمیرات وعملیات کوسترلان مدتلرله مناقصه‌یه قونلش اولدیغندن طالب اولانلرك شرائط مناقصه واحالهٔ اوکرنمك وتنزیلات اجرا ایلك اوزره اونده ولایتنده نافعه قومیسیونه ودرسعادتده تجارت ونافعه نظارت علیه‌سنده مناقصه قومیسیونه مراجعت ایلرلری .

عوالم فلکیه

بوکتاب مشاهیر هیئیونك آثار جدیده‌سندن متنیس وکشفیات ورصدات اخیرهٔ ومهم تصاویر هیئیه‌یی حاوی اولوب دارالفنون عثمانی هیئت طبیعیه ورياضیه معلمی صالح ذکی بکك نظر تصحیحندن کچمشدر . فیاتی یکری غروش اولوب استانبولده آصریقان خانی کتبخانه‌سنده وباب عالی جاده‌سنده دورسعادت کتبخانه‌سنده صاتلقده‌در .

کذلك جغرافیای طبیعی عینی فیاتله عینی محلده فروخت اولنور .

صوك بسمانلو پاره اتمز

اهون فیاتله یوکدن وایپکدن معمول هر نوع خالی ، کیلم ، سجاده ، صوبوقلك کچملر اشترا ایتمك ایستره‌کز بشقه یردن آلماه‌دن اول سرکه‌جیده تراموای یولنده کوپریلی خانده ٤٧ و ٤٨ نومولی اوطه‌لرده فوق‌العاده رغبتله صاتلش ایدیلکده یولان دخی دیوسته مراجعت ایلمکلری محترم مشتریلرینه اعلان اولنور . ١١

یارسدن یکی کلن دوقتور قوچوریس

فرانکی ، بل صوفولی کی کیزلی خسته‌لقلر متخصصی خستکانی غلطه‌ده اسکی سوق‌ایله جاده‌سنده (قره‌ماولی) خانه‌ده (٢) نومولی مماینه‌خانه‌ده قبول ایدر .

صاتیلق خانه

وزنه‌جیلرده حاجی علی محله‌سنده الق اوطه‌ایکی صوفه بر مقدار بنجه‌یی حاوی و اوچ لیرا ایجار کتیرر الق نومولو خانه‌لك نصف حصه‌سی بوکره صاتیلق اولدیغندن عله‌لکیسی حسن افاغه‌دن سؤال اولنه .

قرمزی
فروش
انکلز اوم ثمر کنی
هر نوع اشیا
ویره سه
٨ آیدن ٢٤ آیه‌قدر وعده‌ایله
تفصیلات آتی ایچون قارت
پوستال ایله مأموره‌نده
مجاناً مأمور مخصوص کوندریلور .

تاتلی عمومی

صاد بك طرفندن اوطه ترتیب وتألیف ایدلش اولان مختصر ومفصل تاریخ عمومیلرك مطبوعی تاتلمش وبر طاقی ایکی لیرایه قدر آراتلمقده بولنش ایدی . بو دفعه موسی ایله طرفندن یکیدن بر طاقم تصحیحات وعلاوات اجراسیله مذکور تاریخلرك طبعنه باشلانلمقده‌در برجلد تشکیل ایدن مختصر تاریخ عمومی ایله التی جلددن عبارت بولنان تاریخ عمومیدن برنجی وایکنجی جلدلری نشر ایدلش ومتباقی جلدلری دردست طبع بولنمشدر . سادجه یازیلان مذکور تاریخلر باغجه تاریخ صاقلیلرینه مکتب طلبه‌لرینه توصیه اولنور . مختصر تاریخك فیاتی ١٥ مجلدی ٢٠ مفصل تاریخ عمومینك ایکی جلدی ٣٥ مجلدی ٤٠ غروشدر . مکتبلر ایچون تنزلات اجرا ایدیلور . تاریخ عمومینك تکمیلنك اوتومی ٨٠ طشره‌یه ١٠٠ غروشدر . مرکز توزیعی تفیض کتبخانه‌سیدر .

اك صوك هفته

صنی کوزلر طبیب متخصص وبالمقابل دوقتور شوالله بر قاچ کونه قدر شهر مزدن مفارقت ایدیجکدر . موی ایله مهارت فوقالعاده‌سی ایله مشتهر بر صاحب اختصاصدر . صنی کوزلری غایت بویوك برمهارتله اعمال ، هیچ بر آجی حس ایتدیرمکسزین برلرینه وضع ایدر . پاپدیغی صنی کوزلر طبیعی کوزدن فرق اولنماز . معمول اولان کوزلر برینه ، اوزرنده هیچ بر عملیاته حاجت مس ایتمکسزین وغایت سهولتله دوقتور شوالله‌دك اعمال ایتدیکی صنی کوزلر استعمال اوله بیلیر . فیاتلر غایت معتدلدر .

ادرنه‌ده : بك اوغلنده روسیه سفارتخانه‌سی قارشوسنده تیوق سوقاغنده نومرو ٣

طوقنجه غزته‌سی بعدما تبدیل تبعیت ایدیلمکدن آتیه اولان ذوات آتیجه صنعتکارلرندن ١٦ نومرولی دارتمیه کوندرمکداری تقدیرده پارمغی اعاده اوله‌جغی اعلان اولنور .

املاك محلوله اعلانی

برنجی هفته : بدایت اعلان ٢٧ تشرین ثانی سنه ٣٢٥ — طرفك آتیجه‌یی تاریخ ١٨ کانون اول سنه ٣٢٥

مقدار حصه	نوعی	موقعی	نومرو	قیمتی	مصارف	دائره‌سی
آتینه‌ایکی	منزل	اوطالیلرده فتحی چلبی محله‌سنده زنجرلی‌کو جاده‌سی	٤٦	١٨٣٥	٢٧٩	بشیکتاش
نصف	عرصه	سرکجی صالح‌الدین محله‌سنده زنجرلی‌کو جاده‌سی	٨٧	٢٧٥٠	٢٦٠	«
٥ده ٣	منزل	اوپوده داود آغا	١٤	١٦٩	٣٨٠	«
٥ده ١	دکان	« جامع کبیر	٥	٢٣٣٧،٥	٧٠	«
نصف	منزل	پیاله‌پاشالی کبیر	٤	٥١٢٥	١٥٠	«
٦ده ٢	«	اوپوده عبدالودود	« « زقاقی	١	٣٣٠٠	١٧٠	«
ثلث	«	چوزی قاسم پاشا	بابا حیدر جاده‌سی	٨	١٦٥٠	٣٩٠	«
«	«	اوپوده اسلام بك	فندق اوغلی زقاقی	٦	١٨٣	٢٢٥	«
«	«	فولاتلر احمدآوبودان	دکرمن	«	٣	١١٠٠	٩٠	«
[*]		امیر بخاری	صندق پوستانی	١١ال	١٣٢٠٠	٧٣٠٤٦	«

[*] اونوز سهمدن اوچ سهم کمر اوطه‌لرینی مشتمل پوستان کمکی .

٭٭

ایکنجی هفته : بدایت اعلان ٢٣ تشرین ثانی ٣٢٥ — طرفك آتیجه‌یی تاریخ ١٤ کانون اول ٣٢٥

بتون	عرصه	اسکدارده اجاقیه محله‌سنده صروه‌باشی زقاقی	١٠	٢٧٥٠٠	٢٤٥٧	طلوزنجی
نصف	«	قاضی قریه‌سنده میان‌اغاه تپه	«	٤٧	٤٤٠٠	«
«	منزل	« « « « چایر جاده‌سی	٤	٨٨٠٠	١١٥	«
بتون	«	اسکدارده آتشباشی باشی « باشلی بوشنده	٥١	٣٣٠٠	٩٦	«
نصف	عرصه	« سلاحی‌علی افندی محله‌سنده میخالتزقاقی	٤الی ١٠	١٨٧٥٠	١٦٠	«
«	دکان	چنکلی قریه‌سنده بازار قاپی اسکله‌سی	١٣	٢٧٥٠	٣٠	«
٤ده برنجی	«	قاضی قریه‌سنده جعفرآغا محله‌سنده مرده‌جاده‌سی	١٢٤	١٠٣١٤	١٤٥	«
دلع	منزل	اسکدارده طوانی‌حسن‌آغا « توس‌باشی جاده‌سی	٤٣	٢٠٦٣	٤٣	«
«	منازل	چنکلی قریه‌سنده منارلی زقاقی	٩،٩مکرر	٤٤٠٠	٥٦٠	«
نصف	دکان	قابل حاجی محمد محله‌سنده سلاحی‌علی افندی جاده‌سی	٩	٤٤٠٠	٨٠	«

اوچنجی هفته : بدایت اعلان ١٦ تشرین ثانی سنه ٣٢٥ — طرفك آتیجه‌یی تاریخ ٧ کانون اول سنه ٣٢٥

نصف	منزل	بیکده کلیسا زقاقی	٦٢	٥٥٠٠	١٨٣،١٢	التنجی پرمق
بتون	دکان	غلطه‌ده عرب‌جامی محله‌سنده آلاجه مسجد زقاقی	٣	٣٨٥٠	١٥	«
سدس	دکان	اسکی ملکی طوبخانه‌ده قره‌باش « مصابلر	«	٤٦،٤٤	٩١٨	١٤٠ «
١٢٠ده٣	«	کدکی غلطه‌ده جامع‌جدید « فرنه‌جیلر	٣٦	٧١٤٨،٥	١٧٠	«
اوتده‌بر	منزل	بکطاشده کوی‌ایچی « بوستان	٢٧	٤٩٥٠	٩٠	«
٨ده‌ایکی	منزل‌ودکان	طوبخانه‌ده‌انکیس‌باشی « قادیرلر جاده‌سی	٦٠،٥٨	٣٥٧٥	١٦٠	«
نصف	منزل	اوده کوده تار زقاقی	٤	٤١٢٥	٢٠٠	«
ربع	دکان	ملك وکدکی قاضیاشاده حاجی احمد محله‌سنده اوزون‌پول دره‌بوی چاه «	٣١٥	١٩٢٥	پرمق ١٢٠	«
تصف	عرصه	یکیشهر « درچیلر زقاقی مکرر	٤٢	٤٨٠،٥	٦٥،١٥	«
«	منزل	غلطه‌ده عرب جامی « مهتاز «	٤١	٢٢٠٠	١٣٠	«

٭٭

بالاده محرر محلولات اوچ‌هفته مدتله موقع مزایده‌یه چیقاجاقدر . مزایده‌لرك قرعه‌سی یوم ایله مهرلنمش قبال طرفلرك اجراسی مقرردر . طرفلرك اوزرینه « اوقاف نظارتنه » عباره‌سیله بونك زیرینه طلب اولنان حصه‌نك تحریری کشیده‌یه لازمدر . قیمت محرره‌نك عشری ایسته‌نه اوقاف وزنه‌سنه اعطا ایدیله‌جك تأمینات مقبوضی ملفوف اولیان ویدلی قیمت عرضه‌دن دون‌اولان‌لکتوبلر قبول‌ایدلمز . محلولات مذکوره‌یه دائر ورود ایدن طرفلر بالاده کوستریلن تاریخدهکی اوله‌جقدر . الی بوکه‌بدل غرتهٔ‌لرك یکیدن اعلان واولدیغی کون مدت تعیین‌اولنرق بومدت ظرفنده ضمانم قبول اولوب اقتضاسنده قراراداده کشیده ایدیله‌جکدر . فقط نظارت قبول وعدم قبوله مخیر بولندیغندن ورداولندیغی تقدیرده مزایده‌یه اشتراك ایدنلرك بوندن‌طولایی اسباب موجبه استصاحبنه سلاحیتی اولمیه‌جقدر . بدلات مقرره لیرا بوز غروشدن تسویه اوله‌جقدر . بوزده ایکی بچی غروش‌ده املاك ومصارف سائره مقابلی اوقاف اوزره اعطا اولنمق مجبوریدر .

ازمیر عثمانلی مکتبی ومعارف عمومیه مکتباری منفعته مخصوص

پیانقونك عموم اجتماعلرندن ده ویداس ونظوره

مذکور پیانقونك دردنجی کشیده‌سی ٧ کانون اول تاریخنده اجرا اوله‌جغندن بیانلر موقع تداوله چیقارلمش اولوب برنجی کشیده‌سندن اعتباراً بیلت آلان ذوات کرام وقبیله بیلت آلدقلری محله مراجعت ایدرك دردنجی کشیده‌یه مخصوص اولان بیلترینی بالکلی آلتنجی ماده‌سی موجبنجه کشیده‌دن درت کون اوله قدر آلتی ایجاب ایدر وعکسی تقدیرده حقوقلرینی ضایع ایتمش اولورلر وارد قبیل بیلترك دیکرلرینه فروخت اولنه‌جغی بیان واعلان اولنور .

بو دفعه اهالیٔ عثمانیه‌یه تازه‌دن بر مسهولت اوله‌رق اوزره قولکتور مورده‌سی لوی افندی بانقه‌سی طرفندن مذکور پیانقونك دردنجی کشیده‌سنده حتی بر قرعه‌یه مخصوص علم وخبرلرك موقع فروخته وضع ایدیلوب وفیاتی بهر داهه‌سی ایچون بالکز بش غروش اولوب بونلرك موقع تداوله اخراجندن مقصد برنجی کشیده‌سندن اعتباراً پیانقویه اشتراك ایچوبوده بولندی سوکره بیلت آلتی آرزو ایدنلرك برموجب تعلیماتنامه قرعه‌لری اجرا ایدیلن کشیده‌لر بدلاًکده تسویه مجبور قالدقلری پیانقویه اشتراکلرینی تسویه‌لری عباردر . هرحالده مذکور علم وخبرلری اشتراپه محترم اهالیمزك طالب ورغاب اولدقری توصیه ایلرز .

اشبو علم وخبرلر توصیه‌ولرینك اصل بیانلرك قاسه‌منده موجود اولوب وفرانقلی علم وخبرلرك بدل اداره خانه‌منده تأدیه اوله‌جغی بیان واعلان اولنور . اشبو علم وخبر وبیانلر استانبول وغلطه‌ده مصرف دکانده فروخت اولنور . پاپ‌جی

اولیون

اطلاعی برادرلر

بك اوغلنده جادهٔ کبیره‌ده نومرو ٣٣٦ ، ٣٤٠ بیراملك تفریق مناسبتیله مغازه‌منده‌کی صوك موده‌ده ومنتخب ایپکلی وپوکلی قماشلق وسائره ایچون قوماشلر مکمل قادین البسه‌لری ، ایپکلی وپوکلی بلوزلر کیمه‌لکلر وسائره الصوك موده وغایت نفیس البسه وقماشلر ایچون ترینات ، ایپکلی وپوکلی وحاوه‌لی غایت ظریف ودایانلی ایچ اکلکلر برچوق چشید ومودیه موافق قادین قراواتلری ، فورسه‌لر ، الدیونلر ، شمسیه‌لر ، ال چاطه‌لری ، اك صوك موده بول دانتلا اوزرینه ایشلمه‌لی اتوابلر .

محترم عثمانلی مشتریلریزه برکره مغازه‌منی تشریف ایدوب آروه‌بالك اك مشهور فابریقه‌لرندن خصوصی اولاره‌رق کتیرتمش اولدیغمز اك صوك موده قوماشلری نظردن کچیرملریی توصیه ایدرز .

دارالفنون عثمانی طب فاکولته‌سندن :

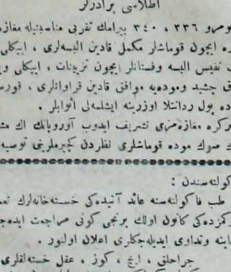
شبه‌دیه‌یه قدر آچیله‌مایان طب فاکولته‌سنه عائد آتیده‌کی خسته‌خانه‌لرك تعمیرات وتفریشات لازمه‌سی ختام بولدیغندن بنه تعالی اوکردیکی کانون اولك برنجی کونی صباحیدن ایدوجك خسته‌لر قبول وآیاق خسته‌لرینه معاینه خانه‌لرده معاینه وتداوی ایدیلمکداری اعلان اولنور .

جیدر پاشاده : جراحلق ، ایچ ، کوز ، عقل خسته‌لقلری

قدرغه‌ده : کیلر وکه‌لنکه خسته‌لقلر (دوقتور بسیم محمد بك)

شیشلیده کائن اطفال خسته‌خانه‌سنده : جراحی قادین خسته‌لقلری (دوقتور آصف دردیش بك)

« « « « : چوجق ایچ خسته‌لقلری ، جراحلق (دوقتور قدری راشد پاشا)



مرحوم مناسترلی رفعت بك آثار متروکه‌سندن اولوب حلده صورت نفیسه‌ده طبع ایتدیرمش اولدقلری کتاب خلقای راشدین اندیلرمك حکمیات جلیله‌لریله بر چوق کلام کباری جامع درلی واحدی برارده‌در . چاپه موحدینه وادبیات صالحلیلریه توصیه اولنور . هدیه‌سی بش غروشدر . (مرکز توزیعی : باب عالیده قاتلی کتبخانه‌سیدر) طشره‌یه آلنه غروشدر .

٨

حسین جاهد